



Mit großer RDA-Workshop
VORSCHAU (TEIL 1)



EUROBUS

Das Forum für Bustouristik und Bustechnik in Europa



ZAUBERHAFTE WINTERMOMENTE

AUF DER SUCHE NACH EINEM NEUEN
ANGEBOT IN DER ADVENTSZEIT?

Der Riese und seine kunstvolle Garten-
landschaft entfalten im Advent einen ganz
besonderen Zauber und stimmen perfekt auf
Weihnachten ein. Sie erwartet ein märchen-
haftes Winterprogramm, ein atmosphärisches
Lichterfest und kulinarische Angebote.

SWAROVSKI
KRISTALLWELTEN

Top-Thema:
Gegen Unwet-
terschäden
versichert?



Seite 2

Travel Partner:
Neuer Chef



Seite 6

Feiern mit
Dresden



Seite 7

Die Wolfs im
Iran – ein
Erlebnisbericht



Seiten 8 und 9

Der Elektrobus
Sileo in Langen-
salza und im
Bustest



Seiten 14 und 15

Gebrauchtbusse Seite 15

FERNBUSSE UND MEHR?

Partner wird zum Wettbewerber

FlixBus-Vorstoß im Anmietverkehr erntet heftige Kritik von Busunternehmen

(Iop) Wie ein lange unterstützter Partner zum Wettbewerber werden kann, hat dieser Tage die Ankündigung des Fernbus-Betreibers FlixBus vor Augen geführt, als „FlixBus mieten“ in das Anmietgeschäft einsteigen zu wollen – und damit in einen angestammten Bereich der Busreiseveranstalter eindringen zu wollen.

Die Gegenreaktion der Branche ließ nicht lange auf sich warten (EuroBus berichtete in den Social Medien): RDA-Präsident Richard Eberhardt und der Vorsitzende der Gütegemeinschaft Buskomfort (gbk), Hermann Meyering, kritisierte scharf – auf getrennten Wegen aber in der Sache einig – diesen Vorstoß.

„Ein Einstieg dieses Fernlinienanbieters fördert den Wettbewerb im eigenen Haus gegen die sogenannten Partnerbetriebe, die ja ihrerseits allesamt im Gelegenheitsverkehr tätig sind. Durch die Marktstellung von FlixBus wird in erster Linie auch noch mehr Preisdruck in einem ohnehin ruinösen Anbieterumfeld erzeugt“, betonte Eberhardt gegenüber EuroBus.

Hermann Meyering betonte: „Dieser neue Wettbewerb macht die Preise in einem ohnehin schon schwierigen Geschäftsfeld weiter kaputt. Faire Partnerschaft geht anders.“ Die Erfolgsgeschichte des Fernlinienbusses im Allgemeinen und von FlixBus im Besonderen wäre ohne mittelständige Busun-

ternehmer nicht geschrieben worden. Dies stehe nur vor einer Zerreißprobe.

Doch FlixBus sieht's gelassen und ließ auf EuroBus-Anfrage verlauten: „Gemeinsam mit unseren Buspartnerunternehmen möchten wir mit „FlixBus Mieten“ Leerfahrten und Standzeiten der Fahrzeuge unserer Partner verringern, um so die Auslastung der Busse zu verbessern. Uns erreichten in der Vergangenheit immer wieder Anfragen von Kundinnen und Kunden, die gerne bei uns einen Bus für ihre individuelle Reise mieten wollten. Diesen Service bieten wir ihnen nun mit „FlixBus Mieten“, betont Marie Gloystein, Manager Public Relations.



DER FERNBUS-MARKTFÜHRER FlixBus mit Geschäftsführer André Schwämmlein macht Busunternehmen Konkurrenz. Fotos: FlixBus



BESUCHEN SIE UNS AM
RDA-WORKSHOP IN KÖLN
VON 5. BIS 7. JULI 2016.

HALLE 6, STAND C10

Genießen Sie mit uns ein Glas Rosen-Prosecco am Stand und informieren Sie sich über Neues aus den Swarovski Kristallwelten: Gruppenpakete, Winter- und Adventprogramm, Incentive & Eventmöglichkeiten sowie verlängerte Öffnungszeiten.

Kristallweltenstraße 1, 6112 Wattens
Tel. +43 5224 51080
swarovski.kristallwelten@swarovski.com
swarovski.com/kristallwelten

SWAROVSKI
KRISTALLWELTEN

EURO-KALENDER 2016

- Juli**
RDA-Workshop:
5.-7.7. in der KölnMesse
- September**
IAA Nutzfahrzeuge
Internationale
Automobil ausstellung
22.-29.9. in der
Hannover Messe
- Oktober**
Neue VPR Herbstmesse:
6.10. im Technik Museum
Speyer, Nachfolger der
Road-Show
- August**
BTB Süddeutschland:
31.8. Allianz Arena München,
Workshop von busreisen.cc
- Februar**
VPR VIP-Treff:
2.-4.2. im Maritim Hannover

steril KONI
Die Hebebühne für Busse!
www.steril-koni.de Tel. 02307 - 208383

semmel concerts
premium entertainment

busgruppeninfo.de
DAS GRUPPENREISEPORTAL
Auch als App verfügbar!
2.000 PARTNER UND ANGEBOTE -
speziell für Ihre Gruppenreise

TOP-THEMA UNWETTER

Schäden bei Bus und Betrieb
Versicherungsmakler Dittmeier gibt Ratschläge

Würzburg. „Die Auswirkungen des Unwetters sind verheerend“, bedauert Thomas Dittmeier, Geschäftsführer des Dittmeier Versicherungsmaklers. Der Spezial-Versicherungsmakler für Omnibusunternehmen informiert aus aktuellem Anlass dazu, welche Versicherung bei Unwetterschäden am Bus und im Busbetrieb eintritt.



Thomas Dittmeier

„Während im Osten Deutschlands Hagel an vielen Gebäuden schwere Schäden verursachte, waren im Süden Wasser- und Schlammlawassen das große Problem“, rät Dittmeier Busbetriebern, aus aktuellem Anlass den Versicherungsschutz ihrer Busbetriebshöfe, ihrer privaten Gebäude und besonders ihrer Reisebusse jetzt zu prüfen. Dittmeier berät daher, worauf Busunternehmen bei ihrem Versicherungsschutz achten sollten.

zu versichern oder noch besser eine so genannte „Allgafahrenversicherung“ zu wählen, auch wenn Hochwasserschäden nicht in jedem Fall versichert werden können. Der Mehrbeitrag für die erweiterte Versicherung hält sich mit maximal 30 Prozent in Grenzen.

Gebäudeversicherung

Eine herkömmliche Gebäudeversicherung deckt in der Regel Schäden durch Feuer, Leitungswasser, Sturm (mindestens Windstärke 8) und Hagel ab. Oftmals sind aber keine Elementarschäden mit beinhaltet. Die Folge: Schäden durch Erdbeben, Lawinen, Erdsenkung und Muren sind dann meist nicht versichert. Deshalb ist es dringend geboten, auch Elementarschäden

Inventar und Betriebsunterbrechung

Mit der Inventar- und Betriebsunterbrechungsversicherung verhält es sich genauso wie mit der Gebäudeversicherung. Deshalb sollten Busbetriebe auch hier eine Elementarschaden- oder noch besser eine „Allgafahrenversicherung“ wählen. Der Beitragszuschlag beträgt hier oft weniger als 20 Prozent. Für den Privatbereich sollte der Busun-

ternehmer seine Hausratversicherung um die Elementarschäden ebenfalls erweitern.

Bus-Schäden

Da Reisebusse ständig mobil sind, können sie an allen möglichen Orten an Bergen oder in Tälern abgestellt sein. Deshalb sollte jede Kfz-Versicherung für Busse, aber auch für Pkw, Folgendes mitversichert haben: Schäden durch Erdbeben, Lawinen, Muren und Erdsenkung. Der Spezial-Versicherungsmakler für Omnibusunternehmen mit Sitz in Würzburg ist seit 1989 als unabhängiger Versicherungsexperte für die Busbranche tätig. 41 Mitarbeiter/innen betreuen über 800 Busunternehmen mit mehr als 8.000 Bussen.

Infos:
Tel.: +49 (0) 931980070-0
info@dittmeier.de
www.dittmeier.de

BTB MÜNCHEN
31.08.2016
www.btb-gg.de
Ihre Anzeigenberatung:
BETTINA CLEVE
Telefon: 06732 4588
bettinacleve@eurobus.de

IMPRESSUM
Verlagsgesellschaft:
Verlag EuroBus GmbH
Postfach 1142, D-55289 Saulheim
Schliersgarten 2, D-55291 Saulheim
Telefon +49 (0) 6732 4588
Fax +49 (0) 6732 4587
info@eurobus.de
www.eurobus.de
Geschäftsführer: Marina Wellisch
Telefon +49 (0) 6732 981971
marina.wellisch@eurobus.de
ISSN 1866-1629
Chefredakteur:
Heinz Lopuzansky
Rosenweg 11, D-66223 Lutzerath
Telefon +49 (0) 6256 6511
Fax +49 (0) 6256 6512
redaktion@eurobus.de
Redaktion:
Marinus Gottlieb
Marketing & Anzeigenabteilung:
Irene Kleefeld / irenekleefeld@eurobus.de
Nina Halber / ninahalber@eurobus.de
Nicole Infeld / nicoleinfeld@eurobus.de
Laura Pender / laurapender@eurobus.de
Petra Walldorf / petrawalldorf@eurobus.de
Bettina Cleve / bettinacleve@eurobus.de
Kirsten Jansch / kirstenjansch@eurobus.de
Telefon +49 (0) 6732 4588
Telefax +49 (0) 6732 4587
Büro München:
Claudia Schwerdtfeger M.A.
CS Creative Sales
Lindwurmstraße 91 RG, 80337 München
Telefon +49 (0) 89 55293761
Telefax +49 (0) 89 5529406
claudia.schwerdtfeger@creative-sales.de
Buchhaltung:
Stefanie Wagner / stefaniewagner@eurobus.de
Telefon +49 (0) 6732 981970
Gebrauchtsbusmarkt:
Silvia Jaster / silviajaster@eurobus.de
Telefon +49 (0) 6732 4588
Telefax +49 (0) 6732 4587
silviajaster@eurobus.de
Gesamtherstellung:
Werbeagentur Wellisch GmbH
Schliersgarten 2b, D-55291 Saulheim
Telefon +49 (0) 6732 4588
Telefax +49 (0) 6732 4587
Druck:
Printec Offset Medienhaus
Ochsenhäuser Str. 45, 34123 Kassel
Verbreitungsart:
Eingetragene Verbreitungsweise € 3,50
Erscheinungsform:
12 x im Jahr, im Falle höherer Gewalt bestehen keinerlei Ansprüche.
Anzeigenpreise:
Es gilt die Anzeigenpreistabelle Nr. 24
Mitglied in: **ESIDA** **VPR**
iww geprüft

RDA informiert

- RDA TERMINE**
RDA-Workshop:
5. und 7. Juli in Köln
- RDA-Mitgliederversammlung:**
7. Juli in der Kölnmesse
- RDA-WORKSHOP KÖLN**
Mehrwertsteuer für Reisebüros:
EU-Kommission verklagt Deutschland
Die EU-Kommission stellt in einer Pressemitteilung vom 28.04.2016 fest, dass Deutschland es versäumt habe, für eine ordnungsgemäße Anwendung der in der MwSt-Richtlinie 2006/112/EG vorgesehene Mehrwertsteuer-Sonderregelungen für Reisebüros zu sorgen. Die Kommission hat deshalb beschlossen, Deutschland vor dem Europäischen Gerichtshof zu verklagen.
- Änderung des Berufskraftfahrer-Gesetzes**
Die Bundesregierung hat einen Gesetzentwurf zur Änderung des Berufskraftfahrer-Qualifikations-Gesetzes vorgelegt. Damit sollen verschärfte Sanktionsmaßnahmen eingeführt werden, um Missbrauchsfällen bei der Aus- und Weiterbildung wirkungsvoll zu begegnen. Der RDA führt seit Jahren, in Kooperation mit der TÜV Rheinland Akademie, anerkannte Fahrerschulungen unter dem Titel „Bus-Pilot“ durch. „Bus-Pilot“ erfüllt alle drei Kenntnisbereiche gemäß BKrFQV. Eine Bekämpfung von Missbrauchsfällen bei der Aus- und Weiterbildung von Reisebusfahrern wird seitens des RDA begrüßt.
- Gewerbesteuerliche Hinzurechnung: Urteilsgründe veröffentlicht**
Am 02.05.2016 hat das Finanzgericht Münster die Urteilsgründe seines Zwischenurteils in Sachen gewerbesteuerliche Hinzurechnung veröffentlicht. Das Verfahren ist noch nicht abgeschlossen. Das Finanzgericht Münster hat vielmehr wegen der besonderen Bedeutung der Rechtsfrage die Revision zum Bundesfinanzhof zugelassen. Das Urteil selbst Begründung ist für RDA-Mitglieder unter der Rubrik Steuern auf www.rda.de einsehbar.
- Flower Power in Magdeburg: Domplatz OpenAir mit „Hair“**
„Let the sunshine in“ heißt es ab dem 17. Juni beim Domplatz OpenAir in Magdeburg. Das Theater Magdeburg zeigt das Rock-Musical „Hair“ bis zum 10. Juli 2016 vor dem Dom. Wer dies live erleben möchte, kann den Musicalbesuch mit einer Übernachtung im Maritim Hotel Magdeburg verbinden. Das Arrangement ist vom 17. Juni bis 10. Juli 2016 buchbar und umfasst Eintrittskarte, Übernachtung und ein Abendessen im Hotelrestaurant. Mehr Informationen unter www.maritim.de.

RDA-Workshop

Umzug in die modernen Messehallen 6 und 9 bereits jetzt

„Erstmals können wir nach intensiven, partnerschaftlichen Verhandlungen mit der Koelnmesse unseren Ausstellern die modernsten Messehallen in Köln zur Verfügung stellen. Sie bieten den Fachbesuchern und Ausstellern ein beeindruckendes Messeambiente“, so Heinrich Marti, RDA-Vizepräsident und Ressortleiter Messeveranstaltungen. Damit setzt der RDA das erfolgreiche Hallenkonzept aus Friedrichshafen auch in Köln um: Tageslicht, hohe Hallen ohne Säulen auf nur einer Ebene. RDA-Vorstandsmitglied Benedikt Esser zu dem besonderen Clou: „In Friedrichshafen hat sich gezeigt, wie

wichtig ein offenes, freundliches Umfeld für die Kommunikation insgesamt ist und damit auch für den Erfolg der Aussteller. Dies hat für uns den Ausschlag gegeben, noch mal die Hallenfrage in Köln zu überdenken. Wir freuen uns sehr, dass uns die Koelnmesse bei dieser kurzfristigen Entscheidung unterstützt. Nun können wir loslegen mit der Standflächen-einteilung.“

RDA-Abend mit Public Viewing

Am zweiten Messtag findet das Halbfinale der Fußball-Europameisterschaft statt. So lädt die RDA-

Workshop GmbH zum gemeinsamen Abend und Public Viewing ins Gilden im Zims ein. Kartenvorbestellung (€35,-/Person) per E-Mail an service@rda-workshop.de



Inspektion der Messehalle 9: Damit beim Workshop alles steht!

RDA-Mitgliederversammlung am dritten Tag

Der dritte Messtag wird durch die jährliche RDA-Mitgliederversammlung aufgewertet mit dem

Effekt, dass mehr Besucher diesen Tag für ihren Einkauf nutzen werden. Für die RDA-Mitglieder ist dies eine hervorragende Gelegenheit, sich nach dem Workshop-Business in das Verbandeleben einzubringen.

Internationale Konferenz in Vicenza
Nachhaltigkeit von Mobilität und Tourismus

„ECO Technologies for Sustainable Mobility Development – Opportunities for European Busoperators“, so der Titel einer internationalen Konferenz, die am 29. April 2016 in Vicenza ökologische Technologien für nachhaltige Mobilität untersuchte. Willy Della Valle, Confartigianato (italienische Handwerksvereinigung), Präsident der Sektion Coachoperator, hatte zu diesem Dialog von Busunternehmen und Verkehrsexperten eingeladen. Stephen Smith, Chairman der EACT, European Alliance for Coach Tourism, Head of CPT, Confederation of Passenger Transportation,

und Dieter Gauf, Secretary General der EACT und RDA-Hauptgeschäftsführer, brachten die Perspektiven der Busverbände respektive der wichtigsten Verkehrsmärkte Deutschland und Großbritannien ein. Riccardo Busso, Italweg, zeigte die Bedeutung und Zukunftsfähigkeit des nachhaltigen Tourismus auf. Johannes Hübner, u.a. Pressesprecher des AvD, Automobil Club von Deutschland, beleuchtete u.a. die Nachteile des öffentlichen Verkehrs durch die zu einseitige Förderung der Indivi-



Stephen Smith, Jacopo Bulgarini d'Elci, Dieter Gauf, und Willi Della Valle

dualmobilität. Giuseppe Donato, ABB Italia, referierte über die Implementation neuer Technologien in Italien. Am Rande der Konferenz gaben Smith und Gauf TV-Interviews zu der Thematik.

RDA Tipp des Monats
„Was erwarten Reisende von Ihnen als Reiseveranstalter?“
„Den Ansprüchen und Bedürfnissen der Urlauber gerecht zu werden, ist zentraler Teil des erfolgreichen Geschäfts jeden Reiseveranstalters. Die Entwicklung, die sich hier abzeichnet, ist der Traum vieler Reisender: der eigenen Ziellassen zu authentischen, authentischen Erfahrungen zu sammeln und Land und Leute kennenzulernen. Das Motto des RDA-Workshops Köln (5.-7. Juli 2016) knüpft hieran an. Nutzen Sie diesen Trend für Ihr Geschäft, indem Sie authentische Reiselebnisse in Ihr Portfolio integrieren.“
Mit dem kompetitiven Reisebüro-Experten
Kompetenz in der Internationalen Gruppen- und Busreisetik
www.rda.de

REISEPAKETE 2017 ist da!
Mit Sonderteil "EXKLUSIV BEI TP"



- REISEPAKETE 2017**
- ★ Zahlreiche neue Reise-Ideen: innovativ, kreativ und frisch!
 - ★ Renommierete Markenhotels und ausgewählte Leistungen zu garantiert attraktiven Preisen
 - ★ Viele Ausflüge, Programmbausteine und Zusatzleistungen sind schon inklusive - eben 100 % Paket!
 - ★ 232 Seiten, 141 Reisen und über 20 Länder auf einen Blick - alles in unserem neuen REISEPAKETE 2017!



Musikallischer Muttertag in der Jugendstilstadt

2 x Übernachtung mit Frühstückebüffet im sehr guten 4**** Partnerhotel DOLCE BAD NAUHEIM • 1 x abendliches Dinnerbüffet • Köstlicher Muttertagsbrunch mit Büffet im Empressaal • Örtlicher Guide für die Stadtführung in Bad Nauheim • Örtlicher Guide für eine Stadtführung in Marburg oder Frankfurt • Eintritt für den exklusiven musikalischen Nachmittag mit Maxi Arland am 14. 05. • Kleines Muttertagspräsent für alle Mütter • Nutzung des SPA-Bereichs

nur 199,-



CLASSIC COURIER: Neckartal & Bodensee

3 x Übernachtung mit Frühstückebüffet im 3*** Sterne oder 4**** Sterne Partnerhotel in Stuttgart • örtlicher Guide in Stuttgart • RL für einen Tagesausflug ins Neckartal • Besichtigung eines Weingutes inkl. Weinverkostung • Wespel auf einem Weingut • Stadtrundgang durch Konstanz mit Reiseleitung • Schifffahrt von Konstanz zur Insel Mainau inkl. Eintritt und zurück • Exklusive Zugfahrt mit dem CLASSIC COURIER am 01.07. inklusive 9-Gang-Abendmenü

ab 262,-



Märchenhafter Gardasee in Flammen

3 x Ü/FB im 3*** Sterne Hotel am nördlichen Gardasee • 2 x 3-Gang-Abendessen im Hotel • 1 x Gala-Abendessen mit 4-Gang-Menü und Kerzenlicht • Willkommensgetränk • Genüßliche RL für den Ausflug an den südlichen Gardasee mit Simone und nach Verona • Halbtägige RL beim Ausflug ins Trentino • Panorama-Schiffahrt am 20.06. ab/bis Riva del Garda während des Feuerwerks der „Notte di Fiaba“

nur 199,-



Hamburg Cruise Days

2 x Übernachtung im 4**** Sterne Partnerhotel BEST WESTERN PLUS BOTTCHERHOF in Hamburg • 2 x Teilnahme am reichhaltigen Frühstückebüffet • Örtliche Reiseleitung für die Stadtführung in Hamburg • 1 original Hamburger Fischbrötchen • Kultur- und Toursmutaxe der Stadt Hamburg • Besuch der Hamburg Cruise Days am 09.09. • Nutzung des beliebten Weinebereiches im Hotel

nur 134,-



Das Osterkonzert im Salzkammergut

4 x Übernachtung im 3*** Sterne Hotel im Salzkammergut • 3 x 3-Gang-Abendessen • Festliches 4-Gang-Osterdinner im Hotel • Schifffahrt auf dem Wolfgangsee • Eintritt und Führung auf Gut Aderbichl inkl. Besuch des Ostermarkts • Pferdekutschentour in Bad Ischl mit Erklärungen des Kutschers • Eintritt zum Osterkonzert im Kongress- und Theaterhaus Bad Ischl (mittlere Kategorie) am 16.04. • Ortstaxe für den gesamten Aufenthalt

nur 277,-



Agatha Christie's Südengland

Fährüberfahrt für Passagiere und Bus auf der Strecke Calais-Dover-Calais • 5 x Ü/FB in guten 3*** Sterne Hotels in Kent (2 x) und Exeter/Torquay (3 x) • Ganztägige RL für den Ausflug Torquay und Greenway House • Fahrt mit der Dartmouth Steam Railway von Paignton nach Greenway und zurück • Eintritt Greenway House • Ganztägige RL Ausflug Dartmoor • 1 x Afternoon Tea • Führung im Hotel eines Agatha Christie-Klassikers

ab 469,-

Besuchen Sie uns auf dem RDA-Workshop in Halle 6 / Stand L02 und sichern Sie sich unsere RDA-SPECIALS mit exklusiven Angeboten. Nur buchbar auf der Messe!

D-35435 Wettenberg • Tel. +49 (0)641 - 98 28 50 • Fax: +49 (0)641 - 98 28 510
Email: tp@tourproject.de • Web: www.tourproject.de

Von der Ostsee bis in die Berge

Morada HOTELS & RESORTS



Rostock, Hafen



Potsdam, Neues Palais im Park Sanssouci



Unsere MORADA HOTELS & RESORTS befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen des Landes – am Meer – in den Bergen – in der Stadt!

Wir haben für jeden Geschmack etwas zu bieten und sorgen für den perfekten Rahmen, damit Ihre Gruppe die schönste Zeit des Jahres ganz unbeschwert genießen kann.

Sie benötigen weitere Informationen oder wünschen eine Reservierung? Dann rufen Sie uns kostenfrei an: 00 800/11 23 11 11. Unser kompetentes Team steht Ihnen sehr gern als Ansprechpartner zum Thema Gruppenreisen zur Verfügung. Fordern Sie doch am besten noch heute unseren kostenfreien Katalog an!

Harz – Alexisbad



MORADA HOTEL ALEXISBAD, Schmalspurbahn

Der Harz: kurz, aber intensiv: 2 x Übernachtung, 2 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 2 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 2 x All-Inclusive-Getränke von 18.00 Uhr – 22.00 Uhr (Bier, Hauswein, alkoholfreie Getränke), 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Ostharz mit Quedlinburg und Thale, 1 x Eintritt Sessellift Rosstrappe oder Kabinenschwebbahn zum Hexentanzplatz, 1 x geselliger Tanzabend, Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: freitags p. P. ab € 109,00

Thüringen – Gotha



Eisenach, Wartburg

Thüringen intensiv: 3 x Übernachtung, 3 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 3 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 3 x All-Inclusive-Getränke von 18.00 Uhr – 22.00 Uhr (Bier, Hauswein, alkoholfreie Getränke), 1 x Stadtführung Erfurt, 1 x Stadtführung Eisenach mit der Möglichkeit, die Wartburg zu besichtigen, Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: donnerstags oder montags p. P. ab € 142,00

Bayerischer Wald – Bischofsmair



Bayerischer Wald, Groß Arber

Bayerischer Wald: Inspiration: 4 x Übernachtung, 4 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 4 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 4 x All-Inclusive-Getränke von 18.00 Uhr – 22.00 Uhr (Bier, Hauswein, alkoholfreie Getränke), 1 x Welcome-Drink, 1 x Stadtführung Regensburg, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Bayerischer Wald mit Fahrt zum Großen Arber, dem Arbersee und in eine Bärwurzerei, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Grenzlandfahrt Böhmen mit Besuch in Bayerisch Eisenstein, Klattau und Taus, Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: samstags bis dienstags p. P. ab € 172,00

Niederbayern – Bad Füssing



Bad Füssing, Europatherme

Entdeckungstour mit Österreich: 7 x Übernachtung, 7 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 7 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 1 x Welcome-Drink, 1 x Stadtführung München (ca. 2 Stunden), 1 x ganztägige Reiseleitung Österreich inklusive Besuch der Mozartstadt Salzburg, 1 x Besuch Scharding in Österreich, 1 x Besuch des Augustiner-Chorherrenstift Reichersberg inklusive Eintritt, Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: sonntags p. P. ab € 325,00

Schwarzwald – Nordrach



Straßburg, Gerberviertel

3-Länder-Fahrt: 4 x Übernachtung, 4 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 4 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 1 x Welcome-Drink, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Schwarzwald mit Titisee- und Freiburgbesuch, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Elsass mit Straßburg, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Schweiz, 1 x geselliger Tanzabend, Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: mittwochs p. P. ab € 158,00

Allgäu – Bad Wörishofen



Hohenschwangau, Schloss Neuschwanstein

Traumstraßen und Impressionen: 5 x Übernachtung, 5 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 5 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 5 x 1 Tischgetränk zum Abendessen (0,3 l Bier, 0,2 l Hauswein oder 0,2 l alkoholfreies Getränk), 1 x Welcome-Drink, 1 x Stadtführung Bad Wörishofen, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Allgäu mit Besuch der Orte Sonnhofen, Oberstdorf, Füssen und Pfaffen, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug zur Insel Mainau, Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: samstags bis montags p. P. ab € 268,00

Ostsee – Kühlungsborn



MORADA RESORT KÜHLUNGSBORN

Faszination an der Ostsee: 7 x Übernachtung, 7 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 7 x Abendessen (Buffet), 1 x Welcome-Drink, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Fischland-Darß-Zingst, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Rostock und Warnemünde, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Insel Rügen, 1 x Eintritt Münster Bad Doberan inklusive Führung, 1 x Fahrt mit der Schmalspurbahn Moll, 1 x Ausflug mit dem MORADA Express, 1 x geführte Wanderung nach Heiligendamm, 1 x Tageskarte für die KÜBOMARE Seawelt inklusive Meerwasserwelt (einmaliger Einlass), Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: sonntags p. P. ab € 409,00

Ostsee – Arendsee in Kühlungsborn

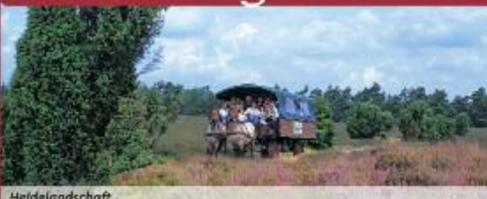


Kühlungsborn, Strandpromenade

Woche am Meer: 7 x Übernachtung, 7 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 7 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 1 x Welcome-Drink, 1 x Reiseleitung für einen Tagesausflug nach Wahl, 1 x Hafenrundfahrt in Warnemünde, 1 x Ausflug mit dem MORADA Express, 1 x geselliger Tanzabend, Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: sonntags p. P. ab € 293,00

Lüneburger Heide – Gifhorn/Isetal



Heidelandschaft

Typisch Südeide mit Autostadt: 3 x Übernachtung, 3 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 3 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 1 x Welcome-Drink, 1 x Eintritt Autostadt Wolfsburg, 1 x Eintritt Mühlenmuseum in Gifhorn, 1 x Rundfahrt Lüneburger Heide, 1 x Kajak, Kanadier, Tret- oder Ruderboot nach Wahl für zwei Stunden (Mo – Fr), 1 x ca. einstündige Kahnfahrt (nur bei gutem Wetter und 10 Personen Mindestteilnehmerzahl), Nutzung des hauseigenen Wellness- und Freizeitbereichs nach Verfügbarkeit

Anreise: donnerstags oder freitags p. P. ab € 186,00

Brandenburg/Berlin – Am Mellensee



Berlin, Brandenburger Tor

Idylle, Berlin und Potsdam: 5 x Übernachtung, 5 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstücksbuffet, 5 x Abendessen (Buffet oder 3-Gang-Menü), 1 x Welcome-Drink, 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Berlin mit Besuch der eindrucksvollsten Sehenswürdigkeiten (Brandenburger Tor, Fernsehturm, Rotes Rathaus, Nikolaiviertel...), 1 x Reiseleitung für Tagesausflug Potsdam mit der Möglichkeit, das Schloss Sanssouci zu besichtigen, 1 x Grachtenbootfahrt auf dem Mellensee

Anreise: sonntags p. P. ab € 208,00

BUSFREUNDLICHE HOTELS

Charmant und zentral

Swissotel Dresden am Schloss bereichert Elbflorenz

Dresden. Hinter den Fassaden des Swisshotel Dresden am Schloss verbirgt sich ein stilvolles und innovatives Innendesign mit modernster Technologie, Understatement und Hightech im Detail in Verbindung

ÜBERRASCHEND ANDERS
Einzigartig schön, außergewöhnlich und geschichtsträchtig: Das ist Dresden. Erleben Sie Schweizer Gastfreundschaft und modernes Design im Herzen der historischen Altstadt.

www.swissotel.com/dresden

DRESDEN JUBILÄUMS-SPECIAL
25 Jahre Hotel Novalis Dresden

- 3 Übernachtungen im komfortablen Doppelzimmer
- Reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 1 Glas Novalis-Secco zur Begrüßung
- 1 historische Stadtführung durch Dresden als Rundgang
- 1 romantische Schifffahrt auf der Elbe oder Fahrt mit der Schmalspurbahn nach Moritzburg
- 1 sächsischer Sauerbraten mit Beilagen, Hauptgang

4 Tage ab **99,- €**

gabriel.kaiser@novalis-hotel.de · www.hotel-novalis-dresden.de

DIE ORIENTALISCHE DINNERSHOW

Ihre individuelle Firmenfeier im Königszelt!

Jetzt direkt online oder per E-Mail anfragen oder buchen. Wir freuen uns auf Sie!

MADI DAS ERLEBNIS AUS 1001 NACHT
Infos & Karten: madi-zelt.de | 030 - 43 00 42 72

PAKETER

Winkler überträgt Anteile

Travel Partner jetzt von Michael Poot geführt

Ellmau. Travel Partner, die größte konzernunabhängige Incoming-Agentur Österreichs, vollzieht den seit 2012 vorbereiteten Wechsel an der Spitze des Unternehmens: Hannes Winkler, einer der beiden Gründer und bisheriger CEO, übergibt seine Funktion an Michael Poot, bislang COO des Unternehmens. Gleichzeitig überträgt Winkler seinen 50-prozentigen Firmenanteil an seine Management-Kollegen und Mitgesellschafter Michael Poot, Coos Willemsse und Ronald Hulsebosch. Letzterer ist Mitgründer des Unternehmens und bleibt Travel Partner als Aufsichtsratsvorsitzender und neuer Hauptgesellschafter treu, während der bisherige Finanzdirektor Norbert Witting in die Geschäftsleitung berufen wird und als neuer CFO für die Finanzen verantwortlich zeichnet. Die neue Eigentümerstruktur sieht wie folgt aus: Ronald Hulsebosch hält 50 Prozent an Travel Partner, Michael Poot 35 Prozent und Coos Willemsse 15 Prozent. Über die finanziellen Details der Anteilsübergabe ist unter den Eignern Stillschweigen vereinbart worden. „Nach über 30 Jahren an der

Spitze dieses wunderbaren und äußerst erfolgreichen Unternehmens zieht es mich zu meinen anderen zahlreichen unternehmerischen und privaten Aktivitäten. Ich bin sehr stolz auf das Erreichte und auf alle Kollegen und Mitarbeiter, die diesen außerordentlichen Erfolg in den vergangenen Jahrzehnten möglich gemacht haben“, erklärt Hannes Winkler. Die Travel Partner Group ist nach über 30-jähriger Geschäftstätigkeit als größter konzernunabhängiger Incoming-Reiseveranstalter Österreichs sowie Fun- und Eventreisen-Anbieter ein etablierter und innovativer Player im Touristikmarkt. Gegenwärtig bestehen Kooperationen mit über 1.000 Hotel- und 500 Dienstleistungspartnern, darunter Schischulen, Bergbahnen, Restaurants, Museen und Transportunternehmen im In- und Ausland sowie über 800 Vertriebspartner aus 20 Ländern im Print- und Online-Bereich. Vervollständigt wird das Servicepektrum durch Eigenmarken wie „Magic Mountains“ und „Bienvenue Autriche“ sowie in Eigenregie ausgerichtete Großevents wie der



Michael Poot
Foto: Travel Partner/Michaels

„Salzburger Musikfrühling“ und „Alpenländischer Musikherbst“.

Weitere Expansion

„Meine bewährten und langjährigen Kollegen und ich beabsichtigen, die Aktivitäten in der Zentrale in Ellmau und an den Standorten Wien und Heidelberg konsequent und dynamisch auszubauen. Das betrifft sowohl das Kerngeschäft als auch neue Gebiete wie das integrierte Digital-Business. Zusätzlich sind neue Travel-Partner-Standorte geplant“, betont Michael Poot, neuer CEO des Unternehmens und seit 2006 Mitglied der Geschäftsleitung.

www.travel-partner.com



BUS-TIPP DRESDEN

Neue Programme für neue Anlässe

Augustus Tours bietet Programme für Busreisen nach Dresden 2017

Dresden. Das „barocke Elbflorenz“ ist für seine Kunst und Kultur bekannt. Unzählige Veranstaltungen ziehen Jahr für Jahr Besucher aus nah und fern in ihren Bann. Wie man Dresden im Rahmen einer Kulturreise anbieten kann, zeigt Augustus Tours. Die Dresdner Incoming-Agentur organisiert seit 1997 maßgeschneiderte Städte- und Kulturreisen für Gruppen ab zehn Personen. Zum Service gehören die Buchung von Übernachtungen, Restaurants und Gästeführern, die Planung von Exkursionen und Ausflugsprogrammen sowie die Vermittlung von Tickets für Museen, Opern und Konzerte. „Im kommenden Jahr bietet Dresden wieder viele Reiseanlässe“, so Katja Marquardt, Abteilungsleiterin Städte- und Kulturreisen. „Die 40. Dresdner Musikfestspiele bieten zum Beispiel einen hervorragenden Anlass für eine Musikreise nach Dresden“. Weitere Höhepunkte bilden 2017 das 9. Dresdner Dampflokfest, das 47. Internationale Dixieland Festival, die Wiedereröffnung des Kulturpalasts und der 583. Striezel-

markt in der sächsischen Landeshauptstadt. „Auch zur Lutherdekade und zum Reformationsjubiläum 2017 stehen wir unseren Kunden gern zur Seite. Da wir Luther-Reisen bereits seit 2008 für zahlreiche Gruppen durchführen, haben wir uns in diesem Themenbereich eine besondere Kompetenz angeeignet“, so Marquardt.

Info:
Tel.: +49 (0)351 563480
incoming@augustustours.de
www.augustustours.de

STÄDTE-TIPP

Dresden Museums Card

Dresden. Mit der Dresden Museum Card haben Besucher einige Vorteile. Sie beinhaltet den freien Eintritt in 14 Museen: Gemäldegalerie Alter Meister, Galerie Neue Meister, Mathematisch-Physikalischer Salon, Porzellansammlung, Münzkabinett, Neues Grünes Gewölbe, Rüstkammer im Riesensaal, Türkische Cammer, Kupferstich-Kabinett, Kunsthalle im Lipsiusbau, Skulpturensammlung, Museum für Sächsische Volkskunst mit Puppentheatersammlung, Museum für Völkerkunde Dresden und Galerie Komische Meister. Dazu gibt es Ermäßigungen bei 65 Partnern. www.dresden.de

STÄDTE- & KULTURREISEN FÜR GRUPPEN UND VEREINE
... nach Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen und vieles mehr!

Unser Angebot für Gruppen ab 10 Personen:

- Klassische Städtereisen (z.B. Schlösser und Gärten)
- Musik- und Kulturreisen (z.B. Reformation)
- Advents- und Festtagsreisen
- Dampflokreisen

Unsere maßgeschneiderten Reisen umfassen: Hotelbuchung, Transfers und Busanmietung, Gästeführer, Ticketvermittlung, Ausflugs- und Kulturprogramme sowie ausführliche Reiseunterlagen

AugustusTours
Turnerweg 6
01097 Dresden
Tel. +49 (0)351 563 480
incoming@augustustours.de
www.augustustours.de

STÄDTE-TIPP DRESDEN

TOP BUS-DESTINATION

Mit Dresden gemeinsam feiern

Neue Events 2016 für erfolgreiche Busreisen in die historische Barockstadt an der Elbe

Dresden versteht die Kunst des Feierns wie keine zweite Stadt – jedes Jahr eine halbe Million Menschen anzieht und am Sonntagabend mit einem gigantischen Höhenfeuerwerk endet (19.08.-21.08.2016).

CANALETTO, das Stadtfest, das jedes Jahr eine halbe Million Menschen anzieht und am Sonntagabend mit einem gigantischen Höhenfeuerwerk endet (19.08.-21.08.2016).

800 Jahre Dresdner Kreuzchor

Wie einer der berühmtesten Kirchenchöre Europas Geburtstag feiert? Mit einem rauschenden Musikfest. Für sein 800-jähriges Jubiläum hat der Dresdner Kreuzchor ein facettenreiches Programm vorbereitet: Kirchliche und weltliche Chormusik auf höchstem Niveau. Musikfreunde können sich unter anderem auf

Choräle der Lutherzeit, Werke von Heinrich Schütz und Johann Sebastian Bach freuen. Dazu kommt eine ganze Reihe von Sonderkonzerten und -veranstaltungen dieses einmaligen Ensembles – und damit viele Gelegenheiten, den Kreuzchor live zu erleben.

• **Großes Open-Air-Konzert auf dem Theaterplatz:** Kreuzchor und Dresdner Philharmonie verzaubern ihr Publikum in sommerlicher Atmosphäre (19.08.2016)

• **Szenischer Festumzug durch die Innenstadt:** 20 Bilder erzählen als „Kreuzgang“ die 800-jährige Geschichte von Kreuzchor, Kreuzkirche und Kreuzgymnasium (21.08.2016)

• **Feiern zum Tag der Deutschen Einheit:** 2016 richtet Sachsen die bundesweiten Feierlichkeiten zum Tag der Deutschen Einheit aus. Der Kreuzchor singt zum Festgottesdienst in der Frauenkirche und beim Festakt in der Semperoper (03.10.2016)

• **Großes Adventkonzert im Stadion:** Gemeinsam mit Zehntausenden von Besuchern lassen die Chorknaben das traditionelle Liedgut wieder aufleben (16.12.2016, 20 Uhr)

Filmnächte und Stadtfest

Zum Beispiel während der 10-wöchigen Filmnächte am Elbufer (30.06.-24.08.16), Deutschlands größtes und schönstes Open-Air-Kino vor der Stadtsilhouette. Ein Sommertipp ist auch



In Feierstimmung – die Kreuzchorknaben

ERÖFFNUNG 16. DEZEMBER 2016

Neue Kraft aus Dresdens Mitte

Staatsoperette Dresden und tjg. theater junge generation

Jahrelang schon freuen sich Dresdner, Besucher und viele andere Neugierige auf die Rückkehr des Kraftwerks. Jetzt ist es soweit: Mit dem Einzug der großen Dresdner Spielstätten Staatsoperette Dresden und tjg. theater junge generation beginnt für das Areal eine neue Ära als Kunst-, Kultur- und Kreativstandort. Höhepunkt ist die Eröffnung der Theaterstätten mit einem Festakt am 16. Dezember 2016 und anschließenden Premieren beider Häuser. Die ehemalige Maschinenhalle des Kraftwerks wird das Foyer für beide Theater. Nach dem Festakt öffnen sich die Vorhänge des Kinder- und

Jugendtheaters sowie der Operetten- und Musicalbühne für die Öffentlichkeit. Später wird das Areal, das nur 800 Meter vom Dresdner Zwinger entfernt liegt, Ateliers, Galerien, Büros und Cafés beherbergen. Schon jetzt bietet das Gelände mit der Eventlocation Kraftwerk Mitte, dem Energiemuseum der Stadt Dresden und Probenräumen der Hochschule für Musik Platz für vielfältige Nutzungsmöglichkeiten. Weitere Mieter ziehen in den nächsten Monaten ein.

Spannende Fakten zum Kraftwerk Mitte Dresden:
1839 markiert die Errichtung der zweiten Dresdner Gasanstalt den

Beginn der industriellen Nutzung am Wettiner Platz. Über Jahrzehnte wird das Areal ständig erweitert. Fast 100 Jahre produzierte das Kraftwerk Energie für Dresden. 1994 stillgelegt, gehört der 39.000 m² umfassende Industriekomplex weiterhin zu den markantesten Orten der Dresdner Innenstadt. 120 Millionen Euro investiert die Landeshauptstadt in die Revitalisierung des denkmalgeschützten Areal. Geplante Fertigstellung des Gesamtareals: 2019

Staatsoperette Dresden
Die Staatsoperette Dresden ist eines der wenigen Theater im



Kraftwerk Mitte Dresden

copyright: Dresden Marketing GmbH; Visualisierung: reidervorke



Anna Merkulova/Semperoper und Felix Rofberg/The Saxon



Blick auf die Silhouette von Dresden beim Stadtfest

© Sylvio Dittich

„Erleben Sie das Bauprojekt Kraftwerk Mitte Dresden aus der Vogelperspektive“



deutschsprachigen Raum, das sich auf die Genres des heiteren und unterhaltenden Musiktheaters spezialisiert hat – auf Operette, Musical und Spieloper.

Im großzügigen Zuschauerraum, der Platz für bis zu 700 Besucher bietet, wird sich das Publikum an vielen Musicals, Operetten und Spieloperen erfreuen können. Dabei orientiert sich die Staatsoperette mit einer ausgefeilten Beleuchtung und modernster Tontechnik an den aktuellen Top-Standards im Bereich Unterhaltung und Musiktheater. Spielplan unter www.staatsoperette-dresden.de

tjg. theater junge generation

Das tjg. theater junge generation gehört mit seiner Gründung 1949 zu den ältesten Kinder- und Jugendtheatern der Bundesrepublik und bietet neben der klassischen Bühnenkunst seit 1997 außerdem Puppenspiel.

Lage und Verkehrsanbindung

Fußläufige Erreichbarkeit der historischen Altstadt. Erreichbar mit öffentlichen Verkehrsmitteln: Straßenbahnlinien 1, 2, 6 und 10

Mit der Gründung der Theaterakademie 2008 fanden auch zunehmend Theaterpädagogen den Weg ins tjg. und arbeiten gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen an verschiedenen Bühnenprojekten. Auch Lehrenden und ErzieherInnen können sich hier im Bereich Theater weiterbilden.

Am neuen Standort bietet das tjg. 350 Sitzplätze vor der Hauptbühne, 125 Sitzplätze vor der

Bus-Parkplätze
1 Bushaltestelle am Wettiner Platz
3 Busparkplätze auf dem Gelände Gleisdreieck, gegenüber dem Kraftwerksgelände



Dresden Marketing GmbH
Telefon: +49 351 501730
info@marketing.dresden.de
www.kraftwerk-mitte-dresden.de

facebook.com/kraftwerkmittdresden
twitter.com/kwmdresden

Puppentheaterbühne und 150 Sitzplätze vor der Studiobühne. Spielplan unter www.tjg-dresden.de

Service und Informationen
Dresden Information
• an der Frauenkirche
Neumarkt 2, 01067 Dresden
Mo – Fr 10 – 19 Uhr
Sa 10 – 18 Uhr, So 10 – 15 Uhr

• am Hauptbahnhof
Wiener Platz 4, 01069 Dresden
Mo – So 8 – 20 Uhr

Hotline: +49 (0) 351 501 501
Mo – Sa 9 – 18 Uhr

www.dresden.de/tourismus
info@dresdeninformation.de

FÜR DIE PRAXIS

„Iran ist viel offener als erwartet“

Wie können Bus- und Gruppenreiseveranstalter Iranreisen anbieten?

Der Iran öffnet sich politisch, die Wirtschaftssanktionen sind wesentlich gelockert – ein neues Ziel für Flugreisen auch in der Gruppentouristik? Kirsten und Hartmut Wolff von Wolff Ost-Reisen meinen eindeutig: „Ja, auf jeden Fall“. Sie waren schon oft Pioniere für neue Destinationen und haben auch diesmal das Land bereits besucht (siehe Reisebericht auf Seite 9 dieser Ausgabe) und Programme ausgearbeitet. Wie Bus- und Gruppenreiseveranstalter hier teilhaben können, verriet Kirsten Wolff in einem EuroBus-Interview.



Kirsten Wolff – unterwegs.

Frau Wolff, was empfehlen Sie für Erstanbieter?
Kirsten Wolff: „Da eine Iran-Reise alleine schon durch die klimatischen Bedingungen eher anti-zyklisch, also in der Vor- oder Nachsaison stattfindet, würde ich unseren Kunden empfehlen, alleine schon wegen der Kundenbindung die Reise selbst zu begleiten oder durch eine eigene Ansprechperson begleiten zu lassen. Für geschlossene Gruppen des Unternehmers stellen wir ein auf die Interessen der Teilnehmer zugeschnittenes Programm zusammen.“
Wie sieht das Iran-Angebot von Wolff Ost-Reisen für Gruppenreiseveranstalter aus?
Wolff: „Wir haben zwei Iran-Einstiegsreisen im Programm: – 1. Eine Kombination „Iran, Armenien und Georgien – Eine Reise entlang der Großen Seidenstraße“, die sich auf Tabriz im Norden Irans als eines der größten kulturellen



Der Taschador in einigen Moscheen Pflicht für Damen – auch für Kirsten Wolff (r.)
 Fotos: Hartmut Wolff

Zentren des Landes konzentriert. – 2. Eine 15-tägige Reise „Iran – Mannigfaltige Welt des Orients. Mit den Standorten Teheran, Kashan, Isfahan, Shiraz, Kerman, Yazd und Abyaneh bietet sie viele Highlights des alten Persiens. Das Richtige für eine „Lebensreise“ und vor allem für die, die etwas anderes, als in den gängigen Programmen suchen.

Welche Formalitäten und Verhaltensregeln gilt es zu beachten?

Wolff: „Die Visabeantragung wird gerne von uns übernommen (es werden u.a. ein noch mindestens 6 Monate gültiger Reisepass nach Reiseende, zwei biometrische Passfotos, Nachweis über eine Krankenversicherung etc. benötigt – die Details erhalten unsere Kunden mit der Buchungsbestätigung). Zu beachten ist nur, dass der Reisepass kein eingestempeltes Israel-Visum beinhaltet darf, dann wird kein Iran-Visum erteilt! Es sind keine speziellen Impfungen nötig. Wir informieren unsere Kunden rechtzeitig über das strikte Alkoholverbot (auch Einfuhr) und die islamischen Kleiderregeln (außer der Pflicht, ein Tuch oder einen Schal zu tragen, ist es halb so schlimm). Ich habe während der Reise zweimal einen Taschador tragen müssen, und der wurde mir am Eingang zu dieser Moschee und dem Khomeini-Mausoleum gestellt.“

Welche Gruppengröße ist nötig?

Wolff: „Wir haben nun die 15-tägige Reise zu drei Terminen als Zubüchereise angeboten, die Preise sind ab 15 Personen gültig. Prinzipiell sind auch Kleingruppen denkbar, man ist vor Ort darauf eingestellt. Letztendlich ist es nur eine Kalkulationsfrage.“

Wie sind Hotelstandard und Verpflegung vor Ort?

Wolff: „Das Hotelangebot hält im Moment der Nachfrage nicht in allen Städten stand. Es werden aber überall zusätzliche Hotels gebaut bzw. in historische Gebäude, wie Karawansereien, integriert. Bei unseren Reisen bieten wir 3- bis 5-Sterne-Hotels an. Generell sind sie immer sauber, zweckmäßig, meist sehr geschmackvoll, immer mit eigenem Bad oder DU/WC, und meistens mit Klimaanlage. Das Essen war überall sehr gut, auch in eher einfachen Restaurants, Imbissen, auf die wir tagsüber zurückgegriffen haben.“
Der Iran also ein Reiseziel für Flug-Busgruppen?
Wolff: „Auf jeden Fall. Generell überrascht der Iran positiv – es ist alles viel unkomplizierter, offener und besser als man sich das vorher vorgestellt hat – und über allem stehen die Begegnungen mit den Menschen!“

TRAVEL PARTNER

Reitershow und kulinarische Genüsse

Ungarn mit der Busgruppe kulinarisch erleben

„Wer ein Reiseziel wirklich kennenlernen will, muss seine Küche kosten“, davon ist man bei Travel Partner überzeugt. Aus diesem Grund hat der Paketer aus Ellmau (Tirol) eine kulinarische Tour nach Ungarn aufgelegt, bei der die Gäste zahlreiche regionale Spezialitäten aufgetischt bekommen. Zur Einstimmung bummeln die Besucher durch die Markthallen der ungarischen Hauptstadt und entdecken dort bereits viele Zutaten, die für das feurige Gulasch benötigt werden, das am Abend auf der Speisekarte steht. Ob die figurbewusste Kaiserin Sisi, deren Lieblings Schloss Gödöllő besichtigt wird, im „Tal der schönen Frauen“ jemals in einen der dortigen 200 Weinkeller eingekehrt ist, sei dahingestellt.



Ungarns Traditionen und Kulinarik entdecken – auch in der Pusztai bei Reitervorführungen.
 Foto: Travel Partner

Für die Teilnehmer der Travel Partner-Reise gehört eine Kellerführung inklusive Weinprobe glücklicherweise dazu. In den Steppen des Hortobagy, der wilden Pusztai Ungarns, wird es für die Gäste auf einer Csárda zünftig: eine Kutschen-Safari und eine Reiter-Show warten ebenso wie kulinarische

Genüsse bei einer Gänseleber-Vorkostung. Beim Abendessen in der Heimat der scharfen Debrecziner Würste stehen diese selbstverständlich im Mittelpunkt. Auch bei der Weiterfahrt in den Süden Ungarns bleibt es deftig: In Mako dreht sich alles um die dortige Spezialität, die Makoer Zwiebel, die wesentlicher Bestandteil des Szege-diner Gulaschs ist. Und in Bekes gibt es eine Kuriosität: in einer ehemaligen Synagoge wird heute Schnaps gebrannt. Sie findet sich auch in vielen Supermärkten hierzulande: die berühmte

Pick Salami. Woher sie kommt und wie sie produziert wird, erfahren die Gäste bei einer Führung in Szeged. Ebenfalls aus den Regalen nicht wegzudenken ist das Paprikagewürz – in Kalocsa, dem Zentrum der Gewürzpaprika-Herstellung, erleben die Besucher, wie lange es dauert, bis das Gemüse als Pulver in der Dose ist. Selbstverständlich kommen auch die Sehenswürdigkeiten auf dieser acht-tägigen Reise nicht zu kurz.

www.travel-partner-gruppen.com

BUSTIPP MÜNCHEN 2017

Apassionata Park – die neue Attraktion

55 Mio. Euro in das Projekt rund um die Apassionata Show investiert

München. (mg) „Europas erfolgreichste Unterhaltungsshow mit mehr als 7 Mio. Zuschauern wird aus Fröttmaning ein Pferdemaning machen wie eine Boulevardzeitung titelte“, so Josef Schmid, zweiter Bürgermeister der Landeshauptstadt München. Zusammen mit Peter Massine, dem Erfinder und Produzenten von Apassionata, und Thomas Freiherr von Stenglin, Geschäftsführer des Apassionata Parks, stellte das Stadtoberhaupt auf einer Pressekonferenz das Projekt vor. Derzeit stehen auf dem Gelände gegenüber der bekannten Allianz Arena in Fröttmaning nur Baucontainer und Bagger, doch schon ab März 2017 soll hier ein festes Apassionata-Theater mit der Show „Der Traum“ 1.650 Besucher sechs Mal wöchentlich verzaubern. Einige Monate später, im Juli, wird der erste Pferde-Erlebnispark der Welt mit allen Themen rund um das edle Tier den Show-Palast ergänzen. „Das wird eine in Europa einzigartige Touristen-Attraktion, die uns in München noch gefehlt hat“, ist sich Josef Schmid sicher. 55 Mio. Euro investiert die Apassionata World aus Berlin in das Projekt in München. Die Verträge mit der Stadt München laufen zunächst sieben Jahre, mit Option auf eine Verlängerung um weitere fünf Jahre. Dass die Wahl auf die bayerische Metropole fiel, hat einige gute Gründe. „Als ich vor vier Jahren die Idee hatte, einen festen Standort für unsere Apassionata Show zu suchen, standen auch Berlin, Hamburg und Köln zur Wahl“, berichtet Apassionata-Gründer und -Geschäftsführer Peter Massine. „In

München hatten wir auf unseren Touren bisher immer den größten Erfolg und spielten regelmäßig in der ausverkauften Olympiahalle. Dazu kommt, dass uns die Stadt München großartig unterstützt und entschlossen hinter uns steht. Beide Parteien wollen gemeinsam etwas schaffen, das so noch nie dagewesen ist.“ Die Live-Entertainment-Show Apassionata hat seit 2002 dreizehn erfolgreiche Tourneen durch ganz Europa absolviert. Die Show „Der Traum“, die ab 17. März 2017 zu sehen sein wird, soll alles bisher Gezeigte toppen. Um die Mischung aus energiegeladenen Tanz- und Akrobatikdarbietungen, brillanten Lichtarrangements und mitreißender, eigens komponierter Musik perfekt in Szene zu setzen, wurden internationale Größen der Branche verpflichtet, die bereits am Broadway und in Hollywood arbeiteten. „Die Grenze zwischen Bühne und Theateraum wird verschwinden, die Zuschauer sich mitten im Geschehen wiederfinden – draußen im Freien, unter einem Sternenhimmel und umgeben vom Zirpen der Grillen“, vermittelt Peter Massine

einen Eindruck der Show. „Seit kurzem erlauben eine neuartige Technik und Soundeffekte Illusionen, die es so noch nie zuvor gegeben hat. Das alles ist jedoch nur Mittel zum Zweck, um einen tiefen Kontakt der Besucher zu den Pferden zu vermitteln.“ Atemberaubend werden auch die artistischen Leistungen sein: Da fallen Künstler vom Himmel, stoppen zwei Zentimeter vor dem Boden, um wieder mit Höchstgeschwindigkeit nach oben katapultiert zu werden. Ein Spektakel, das seinesgleichen sucht und von Apassionata-Kreativdirektor Holger Ehlers umgesetzt wird. Im Sommer 2017 öffnet nach auch der Park mit zwölf Themen-Pavillons rund um das Pferd. „Es wird einen Hufschmied und eine Pferde-Waschanlage geben“, so Josef Schmid. Ein 360°-Kino, ein Museum und eine Reithalle, in der die Besucher Einblick in das Training der Pferde und Künstler erhalten, sowie ein Fohlenhaus, ein Science Center und ein Restaurant mit Biergarten runden das Angebot ab. Die Betreiber rechnen mit 400.000 Besuchern jährlich im Park und 250.000 in der Show.



Großes Medieninteresse in München: Bürgermeister Josef Schmid (re.) war dabei.
 Foto: Geiger

NEUE ZIELE FLUGREISEN



Moschee Shah-Cherag, Begräbnisstätte Amir Ahmad. Eine der bekanntesten Pilgerstätten der Shiiten im Iran.



Gewürzstand im Moshir-Basar in Shiraz.



(Alle Fotos: Hartmut Wolff)

Kirsten und Hartmut Wolff in den Ruinen von Persepolis.

NEUE ZIELE FÜR DIE GRUPPENTOURISTIK

Iran – in einem Traumland aus 1001 Nacht

Aktueller Reisebericht von Kirsten und Hartmut Wolff aus einem Land voller Gegensätze

Nachdem Kirsten und Hartmut Wolff (Wolff Ost-Reisen) im letzten Jahr Armenien auf ihrer Reiseagenda hatten, ging es in diesem Mai für eine Woche in eine neue Wolff-Destination, in den Iran. „Also ins alte Persien, wie das Land bis 1953 hieß“, freut sich Kirsten Wolff bereits seit langem darauf. Für EuroBus hat sie einen Reisebericht verfasst, der ihre Eindrücke „live vor Ort“ wiedergibt. Wer mehr über den Iran als neue Wolff-Destination wissen möchte – beim RDA-Workshop in Köln gibt es am Stand von Wolff Ost-Reisen die beste Gelegenheit dazu!

„Aleman good“

Hier der Reisebericht von Kirsten Wolff: „Seit der politischen Entspannung zieht es von Jahr zu Jahr mehr Reisende in das Land

an der ehemaligen Seidenstraße, das voller Gegensätze steckt, nicht nur im politischen und sozialen Sinn, sondern auch geographisch. Es verfügt über grandiose Landschaften von heißen Wüsten zu

Regionen mit üppiger Vegetation, von einladenden Küstenstrichen zu Bergen mit ewigem Eis. Neben der islamischen Kultur und Architektur hat uns vor allem die Aufgeschlossenheit und Freundlichkeit der Bewohner überrascht und fasziniert. Ständig wurden wir fotografiert bzw. wollte man sich mit uns fotografieren lassen, wenn wir auf die Frage unserer Herkunft antworteten, hieß es immer wieder „Aleman good“.

... und das normale Leben

Unsere Erwartungen zu Isfahan waren durch Erzählungen sehr, sehr hoch, und wir wurden nicht enttäuscht, zählt die Stadt doch zu den schönsten der Welt. Zentrum ist der Imam-Platz, nach dem Tiananmen-Platz in Peking der größte, und sicherlich einer der schönsten Plätze der Welt. Früher diente er nicht nur Paraden, sondern auch dem Polo-Spiel, das übrigens schon im 6. Jh. v. Chr. in Persien von den Achämeniden gespielt wurde. Die Siose-Pol (33-Bogen-Brücke) und die Pole-Khaju-Brücke (zweigeschossig) zogen uns völlig in ihren Bann, nicht nur als architektonische Meisterleistungen, sondern vor allem als Treffpunkt von jung und alt. Es wird geflirtet, es wird musiziert und gesungen. Junge Familien fotografieren sich mit ihren Handys, fast alle mit Selfiestangen.

Die hohe Kultur...

Die erste Station unserer Reise war Shiraz, das 1540 Meter hoch liegt und wegen seiner vielen Gärten und Parks als Stadt der Rosen und Nachtigallen bezeichnet wird. Nach der farbenprächtigen Nasir-al-Molk Moschee statteten wir dem Vakil-Komplex mit Basar, Karawansereien, Badehäusern und Moscheen einen Besuch ab. Wir fühlten uns wie in der Heimat der Geschichten aus 1001 Nacht, das lebhaft Treiben mit den vielen Händlern im Basar zog uns in seinen Bann – und das am Wochenende, das im Iran auf Donnerstagen/Freitag gelegt ist. Immer wieder bieten sich Cafes für eine kleine Pausen an.

55 km nördlich von Shiraz besuchten wir dann Persepolis (Stadt der Perser), das von König Darius I. im Jahr 518 als Repräsentationshauptstadt Parsa gegründet wurde. Heute ein UNESCO-Weltkulturerbe, damals ein Spiegelbild der Macht und Pracht des Perseerreichs, das sich von Ägypten bis zum heutigen Pakistan erstreckte. Die Dimensionen sind unglaublich,

alleine die doppelläufige Freitreppe mit jeweils 111 Stufen vermittelt schon die Bedeutung dieser Palastanlage.

Kein Alkohol, aber Kopftuch

Und hier bin ich schon bei den beiden absoluten „Auflagen“ einer Iran-Reise: striktes Alkoholverbot

und ein Kopftuch/Schal für die Damen. Aber der Variantenreichtum, diese zu tragen, ist unglaublich – gerade die Jungen tragen ihn nur noch am Hinterkopf, und insgesamt ist die Kleiderordnung schon lockerer, als es viele Reiseführer noch immer vermitteln. Lassen Sie sich von uns berichten, wie es wirklich ist! Aber nun zurück nach Isfahan: einen ganzen Tag hätten wir im Großen Basar verbringen können, Teppiche aller Preisklassen, Seiden-Tücher, handbedruckte Tischdecken, filigrane Silberarbeiten, Gewürzstände (Saffran) und Kupferwaren laden zum Handeln ein. Natürlich durften der Besuch der Iman-Moschee, des Tschehel Sotun-Palastes und der Vank-Moschee auch nicht fehlen ...

Gutes Essen ...

Auf der Fahrt von Isfahan in die Hauptstadt Teheran machten wir einen Stopp in Kashan, einst Sitz reicher Kaufleute, das durch eine Vielfalt an traditionellen Bürgerhäusern mit verschwenderischer Ausstattung beeindruckt. Und selbst an diesem Tag, auf der Fahrt durch die Salzwüste, haben wir bei einem Halt an einer „Raststätte“ festgestellt: man isst überall gut im Iran, die Vielfalt ist zwar nicht unendlich groß, aber die Qualität sehr gut. Als Vorspeise gibt es immer eine große Anzahl an frisch angemachten Salaten, das traditionelle Lavash-Brot, das uns schon in Armenien so gut geschmeckt hat, und dann als Hauptgericht eine Variation von Fleischspießen, Gulaschgerichten und Fisch. Auch hier können wir somit

alle eventuell bestehenden Vorurteile ausräumen.

... und gute Seele

Unverzichtbar ist allerdings eine gute Seele, wie wir sie in unserem Reiseleiter Hossein hatten, der uns die ganze Reise begleitet hat. In seinem richtigen Leben als Professor für Politologie an der Teheraner Universität tätig, gab er uns einen umfassenden Einblick in die Geschichte des Landes, auch während der Pahlavi-Dynastie, einen Grundkurs im Islam einschließlich der Hierarchie der Geistlichen und in die aktuelle wirtschaftliche Entwicklung.

Zum Abschluss dann Teheran, die quirlige Hauptstadt, die mit ihrer Umgebung ca. 20 Millionen Einwohner hat. Zu den Höhepunkten unseres Besuchs zählten sicherlich der Golestan-Palast, einst Sitz der Könige der Qajaren, zuletzt Krönungsstätte von Mohammad Reza Shah 1967, das Khomeini-Mausoleum, das Berichten zufolge zwei Milliarden US-Dollar verschlungen hat und das Juwelnmuseum in einem Nebengebäude der Zentralbank, das eine der bedeutendsten Sammlungen der Welt beinhaltet. Manche(r) erinnert sich bestimmt noch an die Krone, die Farah Diba bei ihrer Krönung trug.

Den letzten Abend verbrachten wir dann bei einem schönen Essen im Drehrestaurant des Milad-Turms in 276 Meter Höhe, dem neuen Wahrzeichen der Stadt. Iran – ein Traumreiseland: Am liebsten würde ich morgen wieder hinfliegen ...
 Kirsten Wolff



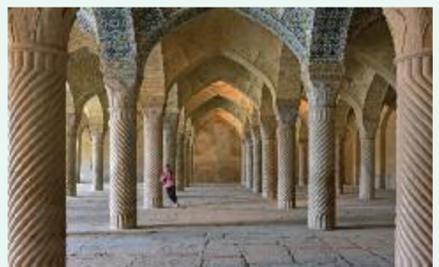
Grabmal von Kyros II dem Großen, 6. König der Achämeniden.



Die 33-Bogen Brücke in Isfahan, die schönste Stadt im Iran.



Moschee Shah-Cherag.



Wakil-Moschee, eines der beeindruckendsten Bauwerke in Shiraz.



Innenhof und Garten unseres Hotels in Isfahan, Hotel Abbasi.

BUSFREUNDLICHE HOTELS

Bootsaison in der Südheide eröffnet

Ausflüge vom Standort Morada Hotel Isetal in die Region



Die Einfahrt zum Morada Hotel Isetal.

Gifhorn. Der Frühsommer hat uns dieses Jahr bereits mit einigen sonnigen Tagen begrüßt – ideal für Spaziergänge im Grünen und Aktivitäten mit Familie und Freunden – besonders beliebt ist dieses Jahr das Bootfahren – das ideale Erlebnis, um vom Alltag abzuschalten und sich – im wahrsten Sinne des Wortes – treiben zu lassen.

Das komfortable Morada Hotel Isetal befindet sich am nördlichen Stadtrand von Gifhorn und ist direkt an der Ise gelegen – der perfekte Ausgangspunkt, um die grüne und weite Landschaft des südlichen Tores zur Lüneburger Heide zu genießen. Mit seinem hauseigenen Erlebnisbootsverleih Ise-Tour bietet das Hotel das perfekte Erlebnis auf dem Wasser. Mit einer Auswahl von Trebooten, Kanus, Kanadier und Ruderbooten ist für jeden Geschmack das richtige Abenteuer dabei. Wer gerne die Landschaft und das Internationale Mühlenmuseum in Kombination mit der Bootfahrt erkunden möchte, kann auch die charmante Panoramakahnfahrt in Anspruch nehmen, die auch für Reisegruppen für bis zu 60 Personen ideal geeignet ist.

Aber auch die Umgebung des Morada Hotel Isetal hat durch die Lage in der Metropolregion Wolfsburg, Braunschweig, Hannover

und Uelzen viele interessante Sehenswürdigkeiten vorzuweisen. Die international bekannte Autostadt, das einzigartige, interaktive Wissenschaftsmuseum phäno, der Hundertwasserbahnhof und die wunderschönen Altstädte erfreuen sich jedes Jahr zahlreicher Besucher.

Wem das noch nicht genug ist, kann in der Südheide außerdem auch ausgelassen feiern gehen: Egal ob Firmenausflug, Betriebsfeier oder in der lustigen Reiserunde – die Party-Events im Morada Hotel Isetal sind ein Vergnügen mit Tradition. Für das leibliche Wohl ist dabei mit All-inclusive-Getränken und reichhaltigen Schlemmerbuffets bestens gesorgt. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit vielen Highlights wie Konzerten, Revuen, Tanzveranstaltungen und Ausflügen lässt keine Langeweile aufkommen. Unbedingt zu empfehlen sind auch die stimmungsvollen Ausflugsfahrten mit dem Heide Mollie und dem ISETAL Express für 15 bis 72 Personen.

Das Morada Hotel Isetal verfügt über insgesamt 135 komfortable Hotelzimmer in zwei verschiedenen Kategorien sowie zwei Suiten und bietet somit auch größeren Reisegruppen viel Raum zur persönlichen Entfaltung. Die Zimmer

der Klassik-Kategorie sind mit Dusche und WC, Fön, Telefon, Flachbild-Sat-TV und Schreibtisch ausgestattet. Die gehobene Ambiente-Kategorie verfügt über eine größere Grundfläche, Bad und WC mit Schminktisch und zusätzlich über eine Sitzecke, Zimmersafe, Bademantel und extra Kopfkissen. Ein kostenfreier WLAN-Empfang in allen Hotelzimmern ist selbstverständlich. Der moderne Wellness- und Freizeitbereich des Hotels umfasst eine geräumige Sauna, einen Ruhebereich sowie ein Schwimmbad. Gute Küche mit lokalen und überregionalen Spezialitäten genießt der Gast in dem zum Hotel gehörende Traditionsrestaurant Jägerhof. Die Hotelbars, der Biergarten mit Sommerterrasse, das Café Kastanienoase und der Wintergarten schaffen zudem eine gemütliche Atmosphäre. Aufgeführt ist das Morada Hotel Isetal in den Morada Gruppenplanern 2016 und 2017, die eine große Auswahl an Arrangements für individuelle Gruppenreisen enthalten.

Informationen:
Kostenfreie Telefonnummer: 00800 11231111
www.morada.de
info@madi-zelt.de
Last-Minute-Angeboten aller Morada Häuser)

BUS - TIPP

Zauber aus 1001 Nacht

Event im Madi-Zelt der Sinne in Berlin

Berlin. Der Zauber des Morgenlandes, das Flair von Tausendund-einer Nacht – das finden Besucher in einmaliger Weise mitten in Berlin, am Bernhard-Lichtenberg-Platz. Die Gäste lassen sich von Klängen, Farben und Düften in die märchenhafte Welt des Orients entführen, genießen die Darbietungen anmutiger Tänzerinnen und faszinieren-

der Artisten. Sie erleben magische Momente – und erfreuen sich dabei an ausgesuchten kulinarischen Köstlichkeiten. Im Madi – Zelt der Sinne erleben sie unvergessliche Stunden – bei einem Fest für die Sinne ...
Tipp: Ob Reisegruppe, Firmenjubiläum oder Kunden-Event: Madi bietet Gruppen von 30 bis 200 Per-

sonen vielfältige Möglichkeiten für außergewöhnliche Events im prächtigen Ambiente und macht jede Veranstaltung zu einem einzigartigen Erlebnis.
Info:
Tel.: 030 43004272
info@madi-zelt.de
www.madi-zelt.de



Blick in das orientalische Zelt.

BUSFREUNDLICHE HOTELS

Echt Bündner Charme

Hotel Steinbock in Klosters von der Seehof Selection Schweiz

Klosters. Das Hotel Restaurant Steinbock ist ein echter Bündner mit natürlichem Charme. Hier spürt man Tradition und Geborgenheit genauso wie Liebe zum Detail und gastfreundliche Herzlichkeit.

Zentral in Klosters gelegen und eingebettet in die herrliche Bündner Bergwelt bietet der Steinbock den idealen Ausgangspunkt für ein atemberaubendes Naturschauspiel und Aktivitäten jeder Art. Und auch kulinarisch bleiben keine Wünsche offen.

Die Küchen-Crew des Restaurants Steinbock begeistert Gäste mit Bündner Spezialitäten und Schweizer Klassikern. Das Hotel



Die „blühende“ Außenansicht des Hotels Steinbock.

Restaurant Steinbock gehört zur Davos Dorf in der Schweiz. Seehof Selection mit Hauptsitz in www.seehofdavos.ch

BUSFREUNDLICHE HOTELS

GreenLine Hotels auf Wachstumskurs

Buchungszentrale und Betreuung personell ausgebaut

Berlin. Die GreenLine Hotels wollen sich zukünftig mehr als nachhaltige Vertriebsplattform am Markt etablieren. „Seit über 15 Jahren sind wir am Markt, und unterliegen ständig neuen Herausforderungen“, beschreibt Geschäftsführerin Suzann Heinemann das tägliche Geschäft. Trotz einer starken Online-Vermarktung rufen viele Gäste im zentralen Reservierungsbüro an. „Das Kommunikationsverhalten unserer Gäste ist sehr unterschiedlich. Einige buchen mobil schnell und kurzfristig, sie kommunizieren mit uns per

Whatsapp. Andere bevorzugen es, mit den Damen der Reservierung ein persönliches, ausführliches Gespräch zu führen“, weiß Heinemann. Bei diesen Telefonaten ginge es auch immer wieder um das Thema Nachhaltigkeit. „Wir bemerken eine verstärkte Nachfrage nach ‚grünen Übernachtungsmöglichkeiten‘, so die Berliner Geschäftsfrau.“ Daher hat sie ihre GreenLine Hotels mit dem Siegel GreenSign zertifizieren lassen. Dieses ist ein transparentes fünfstufiges System zur klaren Darstellung der Nachhaltig-



Suzann Heinemann.

keitsleistungen jedes einzelnen Hauses, vergeben vom Institut für Nachhaltige Entwicklung in der Hotellerie, InfraCert.

BUSFREUNDLICHE HOTELS

Auf den Spuren der Wikinger

Oder einfach „sich wohl fühlen“ im Hotel Wikingerhof

Kropp. Schleswig-Holstein und das Hotel Wikingerhof in Kropp – eine aufblühende Kleinstadt mit rund 6.500 Einwohnern – einen besseren Ausgangspunkt zur Erkundung des nördlichsten Bundeslandes kann es für Busgruppen kaum geben. Hier können die Besucher auf den Spuren der Wikinger wandeln oder die alte Herzogstadt Schleswig mit ihrem bekannten Schloss Gottorf besichtigen.

Zum Entdecken laden das Holländerstädtchen Friedrichstadt und die „graue Stadt am Meer“ – Husum – ein. Ideal sind auch die kurzen Entfernungen nach Rendsburg, Flensburg, Kiel, Lübeck oder Hamburg, die immer einen Ausflug wert sind. Sogar die Nordfriesischen Inseln Amrum, Föhr und Sylt liegen nur eine Autostunde entfernt. Gründe, diese Region, ihre Landschaft, ihre Natur und Kultur zu entdecken, gibt es viele.

65 Zimmer – vom Einzelzimmer und Doppelzimmer bis zum Studio – bieten im Hotel Wikingerhof komfortable Unterkunft für 120 Gäste. Drei Doppelzimmer im Erdgeschoss sind behindertengerechter ausgestattet. In den Ferienwohnungen können zusätzlich bis zu sechs Personen angenehme Tage verbringen. Im Hotel Wikingerhof sind Busgruppen wie Individualreisende,



Das Hotel Wikingerhof in Kropp bei Flensburg.

Wanderer und Radfahrer gleichermaßen willkommen. Für Busse befinden sich vier kostenlose Busparkplätze mit Strom- und Wasseranschluss direkt am Hotel. Der friesische Stil des Hauses vermittelt ein besonderes Flair. Alle Zimmer sind liebevoll eingerichtet und verfügen über Dusche/WC, Kabel-TV und Telefon.

Ein kulinarischer Ausflug in die heimische Küche ist den Gästen gewiss. Kerzenschein, auserlesene Weine und Gaumenfreuden, lassen sie zum Genießer werden. Ein gelungener Abend endet im Wikingerhof mit einem Schlummertrunk an der gemütlichen Hausbar. Der Innenhof des Hotels lädt zum Feiern unter freiem Himmel ein. Ein reichhaltiges Frühstücksbuffet wartet

am nächsten Morgen zum Start in den Tag. Vier Seminarräume verfügen über eine moderne technische Ausstattung und werden mit Tageslicht durchflutet. Eine flexible Raumeinrichtung bietet jeder Gruppenstärke bis zu 160 Personen die optimale Umgebung. Eine Saunalandschaft sorgt für die richtige Atmosphäre, um abzuschalten. Der Ruheraum lädt zum Relaxen ein. In Kropp können Gäste Tennis spielen, reiten oder im beheizten Freibad schwimmen. Eine Wasserkanalage ist im Nachbarort zu finden. Für Wanderer und Fahrradfahrer beginnen nur wenige Meter vom Hotel entfernt ein Trimpfad durch Heide- und Moorlandschaft sowie der bekannte Ochsenweg.

BUSFREUNDLICHE HOTELS

Schätze des Salzburger Landes

In der Vital- und Wellnessoase Johannesbad Hotel Palace

Bad Hofgastein. Die Region ist ein Traum für jeden, der die Berge liebt: Die „Hängebrücke mit dem Glocknerblick“ zählt zu Österreichs schönsten Bergerlebnissen. Der große Hotelgarten und die schöne Parkanlage rund um das Johannesbad Hotel Palace laden Naturliebhaber zum Flanieren ein.



Der Eingang zum Hotel Palace.

Gleich dahinter liegt die große Alpentherme. Auch die Vital- und Wellnessoase des Hauses sorgt für Wellness pur und Lebensfreude. Im Panoramainnenpool mit Direktzugang zum Hotelgarten entspannen Gäste im heilkräftigen Gasteiner Thermalwasser. Von Hot Whirlpool, Sauna

bis hin zur wohltuenden Solegrotte – es ist alles im Haus. Selbst eine Beauty- und Wellnessfarm und eine renommierte Gesundheitsabteilung sind vorhanden. Hier können Besucher wahre Urlaubsschätze im Zentrum des vielseitigen Gasteinerlands und im Herzen des Salzburger Landes entdecken.

- Alle Zimmer mit Balkon & Bergblick (kein EZ-Zuschlag!)
 - Live-Musik und Tanz in der Hotelbar (3–5 x wöchentlich)
 - Seminarraum
 - City- und Skibus kostenlos
 - Vielfältiges Freizeit- und Ausflugsprogramm / Themenreisen
- Info:
Tel. +43 (0)6432 6715-521 I
Fax +43 (0)6432 6715-596
palace@johannesbad-hotels.com
www.palace-gastein.com

ÖSTERREICH BEIM RDA:

Auf dem Dach Tirols

Highlight einer Busreise in das Pitztal



Gottfried Ennemoser-Hilger.

(EB) Die Krönung einer Busreise in das Pitztal: Eine kostenlose Führung auf dem „Dach Tirols“ in der höchst gelegenen Konditorei Österreichs auf 3.440 m in dem atemberaubend an die Bergspitze

gezauberten „Cafe 3440“ inmitten der Tiroler Gletscherwelt. Gottfried Ennemoser-Hilger, Leiter Vertrieb des Tourismusverbands Pitztal, wird beim RDA-Workshop in Köln, wie schon in Friedrichs-

hafen, den Busreiseveranstaltern erläutern, wie sie ihre Busreise mit dieser Attraktion aufpeppen können. Nach der Anfahrt mit dem Reisebus zur Pitztaler Gletscherbahn in Mittelberg geht es mit dem Pitz-Express rund zehn Minuten hinauf auf 2.800 m Höhe und danach mit der Wildspitzbahn-Gondel in atemberaubender Fahrt bis auf 3.440 Meter.

Dabei können auch das Photovoltaik Kraftwerk, die Kapelle des Weißen Lichts und die Ausstellung „Das Pitztal einst und jetzt“ besucht werden.

Tel. 0043 – 5413-86288
www.pitztal.com

PALACE

TREFFPUNKT
RDA
IN KÖLN
HALLE 6
STAND D03

JOHANNESBAD HOTEL PALACE
MITTEN IM GASTEINERTAL

Das Rundumpaket zum Wohlfühlen
www.palace-gastein.com

Alle Johannesbad Hotels unter
www.johannesbad-hotels.com

PITZTAL

DAS DACH TIROLS

Wandern und Musik, Skifahren und Winteridylle. Traditionelles, Geselliges, Außergewöhnliches. Das Pitztal bietet Ihren Gruppen und Vereinen eine Vielzahl von Möglichkeiten, einen herrlichen Urlaub zu erleben!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

5.-7. Juli 2016

RDA KÖLN

HALLE 6
STAND A02

EVENTS 2017

PITZTALER SCHNEEFEST
17. APRIL 2017

MUSIKALISCHE WANDERTAGE
22.-26. JUNI 2017

START IN DIE GLETSCHERSAISON
12.-15. OKT. 2017

TRADITIONELLER ALMABTRIEB
09.-10. SEPT. 2017

SKIOPENING AM HOCHZEIGER
02. DEZ. 2017

AUSFLUGSZIELE

- Österreichs höchst gelegenes Cafe 3.440 am Wildspitz Gletscher
- Zillertalpark im Südtiroler Nationalpark Hohe Tauern
- Bienen Reich Bräcker – 94 m hohe Felsenklippe
- Naturparkhaus mit der Aussicht Lungjochalm 1900'
- Kasereil auf der Tschachalm
- Schnapsbrennerei in Andels-Hochalm
- zahlreiche Ausflugsziele in der Umgebung des Pitztals: Kamineis, Gletscher, Seilbahn, Starnock, Kompostbeete...

ANGEBOT

4 Übernachtungen inkl. Halbpension

- Begrüßungsschnaps
- 1x Bauernbuffet – 1x Apfelstrudel
- 1x Musikabend
- 2x Berg- & Talfahrt Hochzeiger und Rifflsee
- Wandertalfer
- 3x Mittagessen auf dem Hüften inkl. Musik

00.12. - 02. JUNI 2017

*** HOTEL **** HOTEL

€ 275,- € 339,-



Im Reich des Riesen erwarten die Besucher neue Überraschungen.

Foto: Swarovski Kristallwelten

ÖSTERREICH

Die Kristallwelten und Innsbruck

Neues Ausflugspaket von Swarovski Kristallwelten

Wattens. Entspannte und komfortable Anfahrt, abwechslungsreiches Programm und funkelnde Augen: Die Swarovski Kristallwelten, das Krüner Reisebüro Ferien-glück und das Busunternehmen Kriner haben ein Paket für einen idealen Tagesausflug geschnürt, der Familien und Freundesgruppen von Garmisch-Partenkirchen aus direkt in die Tiroler Erlebniswelt und nach Innsbruck bringt.

Die Tagestouren sind gerade gestartet und werden bis 4. Oktober jeweils dienstags und freitags angeboten. Die Linienbusse fahren am Busbahnhof Garmisch-Partenkirchen ab und bringen Gruppen mit Halt in Mittenwald, Krün, Wallgau, Scharnitz und Seefeld in die Swarovski Kristallwelten nach Wattens in Tirol. Anschließend können die Besucher den Tag in Innsbruck ausklingen lassen, bis sie den gewünschten Bus zurück nehmen.

Die Details

Das Paket beinhaltet Hin- und Rückfahrt, Eintritt in die Swarovski Kristallwelten, eine Einführung in die Highlights der Erlebnisdestination vor Ort, Erfrischungsgetränke während der Busfahrt und Vorabinformationen über Innsbruck und die Swarovski Kristallwelten während der Fahrt. Die Tickets sind direkt im Bus oder in ausgewählten Reisebüros und Buchungsstellen erhältlich. Eine Voranmeldung ist nur bei größeren Gruppen notwendig.

Neues in der Kristallwelt

Renommierte, internationale Künstler und Designer präsentieren in dieser Erlebnisdestination am Tiroler Heimatort des Unternehmens Swarovski ihre Interpretationen von und mit Kristall. Im Außenbe-

reich schufen Architekten aus aller Welt eine weitläufige Parklandschaft mit einmaligen Installationen und neuen Bauten wie einem Spielturn auf vier Ebenen, der zum Klettern, Schwingen, Rutschen und scheinbaren Schweben einlädt. Das Highlight für Kinder und Erwachsene: eine Kristallwolke aus rund 800.000 handgesetzten Kristallen, die über einem schwarzen Spiegelwasser schwebt und je nach Wetter und Licht in unterschiedlichen Farben funkelt. Das ganze Jahr über finden in den Swarovski Kristallwelten abwechslungsreiche Veranstaltungen statt: Neben kulinarischen Spezialitäten wie dem wöchentlichen Sonntagsbrunch im hauseigenen Café und Restaurant werden spezielle Führungen für Kinder angeboten.

www.swarovski.com/kristallwelten



Drahtloser Zugriff auf Filme, Serien und TV-Shows

Unbegrenzt nutzbar für Ihre Gäste oder Kunden

Alle Inhalte werden lokal über das WLAN gestreamt

Landingpage kann an Ihr Design angepasst werden



**HOTSPLOTS
Cinema**

Drahtlose On-Board-Unterhaltung

Die moderne Entertainmentlösung für Busbetreiber

Babylon Cityguide machts möglich

Mit Smartphone und App kabellos durch die City – bei KomTelSys Reum



Bei der Busworld wurde das System – installiert bei Integra – mit dem Innovationspreis ausgezeichnet.

Reum KomTelSys, Hersteller innovativer Audiokommunikationssysteme, hat ein neues Produkt auf den Markt gebracht, das Stadtführungen mit einem kabellosen und GPS-gesteuerten Guide ermöglicht. „Babylon Cityguide“ heißt dieses Cityguide System, das sehr gut geeignet ist für den sogenannten Hop on/Hopp off Busbetrieb. Damit können Busreiseveranstalter die Stadtführung ihrer Kunden in

mehreren, auswählbaren Sprachen in einem automatischen Betrieb anbieten, wobei die Reisenden an ihrem Smartphone die Sehenswürdigkeiten auch im Bild identifizieren können. Im Bus brauchen dazu keine Kabel verlegt und für die Passagiere keine Kopfhörer verteilt werden, wobei das System in maximum zwei Stunden und verbündend kostengünstig installiert werden kann. Die Busgäste können

die gewünschte Sprache einfach über eine Applikation auswählen. Es können beliebig viele Sprachen angewendet werden, weil technisch keine Limitation dazu vorliegt. Damit können Gruppenreiseveranstalter ihre Wettbewerbsvorteile weiter ausbauen. Die Reisegäste, falls sie am Wifi-Netz angeschlossen sind und die Applikation aktiviert haben, (die Verknüpfung kann mit einem QR-Code auf einfache Weise unterstützt werden) bekommen in den Bereichen eine Audionachricht in der ausgewählten Sprache, die mit einem Bild unterstützt wird. Das Gerät kann auch einen WLAN-Zugang anbieten, falls ein entsprechender Datenvertrag von einem lokalen Dienstleister vorliegt. Dazu müssen vom Busbetreiber

nur folgende Schritte unternommen werden:

- Die Sehenswürdigkeiten identifizieren; eine Beschreibung in deutscher Sprache (oder Englisch) über jede Sehenswürdigkeit zusammenstellen;
- Diese Beschreibung dann an Reum KomTelSys senden und mit den jeweiligen GPS-Koordinaten versehen, über die der Text dann am jeweiligen Ort aktiviert werden soll;
- Reum KomTelSys lässt den Text in den gewünschten Sprachen übersetzen und als Durchsage speichern. In 3 bis 4 Wochen wird die Anlage geliefert;
- die Installation erfordert maximal zwei Stunden;
- die Reisegäste können die neue Lösung sofort in Betrieb nehmen.

www.komtelsys-reum.eu

Werkstatt-Messe von Europart

„Europart Bestzeit“ am Nürburgring

Nürburgring. Europas führender Händler für Nutzfahrzeugsatzteile veranstaltet am 2. Juli erstmalig die Hausmesse „Europart Bestzeit“ und präsentiert von 9 bis 18 Uhr gemeinsam mit zahlreichen Partnern eine interessante und vielseitige Ausstellung namhafter Marken, Produkte und Neuheiten im Bitburger Event Center am Nürburgring, sowie in zwei Zelten im Fahrerlager. Besucher

können sich auf einen umfassenden Querschnitt aus dem mehr als 400.000 Teile umfassenden Europart Programm an Marken-Ersatzteilen für Omnibusse, Lkw und Trailer, Werkstatt-Ausstattungen und Werkstatt-Bedarf freuen und sich außerdem über die Qualitäts-Produkte der Europart Eigenmarke informieren. Olaf Giesen, Europart Vertriebsleiter für Deutschland, Österreich und



Schweiz, erklärt: „Insgesamt werden mehr als 80 Marken-Hersteller und Lieferanten ihre Neuheiten und aktuellen Produkte zusammen mit Europart ausstellen.“ So sind neben Bremsen-, Filter-, Batterie- oder Fahrwerksteile-Hersteller auch bekannte Werkzeughersteller, Dichtungsspezialisten oder Diagnosegerätehersteller auf der Hausmesse vertreten. www.europart.net

Mobile Verglasung von Bus-Scheiben

Zentrale Autoglas reagiert schnell im 24 Stunden-Service

Melle. Die Zentrale Autoglas mit Sitz in Melle, Osnabrücker Land, hat sich schrittweise zu einem bundes-

weit agierenden Spezialisten für die mobile Verglasung von Bus-scheiben entwickelt. Heute arbei-

ten 190 Mitarbeiter an 24 Standorten in Deutschland und Österreich. Die mobile Verglasung von Bus-scheiben macht 90% des Geschäftes aus.

23 Teillager und ein Zentrallager am Hauptsitz Melle sorgen für die Sicherstellung des 24-Stunden-Service an 365 Tagen. Das Zentrallager umfasst 11.000 Windschutz- und Seitenscheiben. Ein speziell für das Unternehmen entwickeltes Logistiksystem sorgt für schnelle Reaktionszeiten und nahezu reibungslose Abläufe. „Nur mit dieser bedingungslosen Servicebereitschaft, die uns zugegebenermaßen viel abverlangt, konnten und werden wir unseren zukünftigen Unternehmenserfolg sicherstellen“, so Josef Narmann, neben Peter Wilhelmstrop der zweite Geschäftsführer im Unternehmen.

Wichtige Glas Handelspartner sind Pilkington, Finn Lamex und Saint Gobain, die eine Verglasung in Erstausrüsterqualität sichern. Seit 2010 koordiniert Zentrale Autoglas exklusiv das Ersatzteilgeschäft für Fahrzeuge der Volvo Busse Deutschland. Ein weiterer exklusiver Handelspartner ist Van Hool mit Sitz in Belgien. Auch hier koordiniert das Unternehmen das Gewährleistungs- und Ersatzteilgeschäft. Weitere Kooperationen sind geplant. www.zentrale-autoglas.de

Busglas vom Profi

Ihr Bus in besten Händen

25 Standorte in Deutschland und Österreich

**ZENTRALE
AUTOGLAS**

Busglas vom Profi

D-49324 Melle | Herrenteich 96-98
Telefon +49 (0) 54 22/94 59 - 0 | Telefax +49 (0) 54 22/94 59 - 59
Notruf 0800/498 0000 | www.zentrale-autoglas.de

nfs Goslar

Klima- und Kältetechnik

Bock AT FXK 30	887 €
Bock AT FXK 4	815 €
Bock AT FXK 40	795 €
Bock AT FXK 28 + 50	1.398 €

Bock NEU FXK 40	998 €
Bock NEU FXK 50	1.598 €

HISPACOLD EcoLoe AT (Neue Generation)	1.489 €
HISPACOLD 4 Zyl. AT	1.395 €
HISPACOLD 6 Zyl. AT	1.578 €

Magnetkupplung NEU	AB 375 €
Magnetkupplung AT	288 €
Linnig Magnetspule	145 €

Weitere Kupplungen auf Anfrage

nfs-goslar.de

NFS Nutzfahrzeugservice Klimatechnik Goslar GmbH
Stapfener Straße 7 • 30644 Goslar • Telefon: 05321 603612
Fax: 05321-382293 • info@nfs-goslar.de • www.nfs-goslar.de

Neues Update von Deltaplan-Mietbus

Deltaplan-Software bietet im neuesten Update von Deltaplan-Mietbus seinen Kunden eine spürbare Verbesserung bei der Kalkulation von Gruppenreisen mit Arrangements. Erweitert wurde der Programmteil zum Erfassen von Fremdleistungen

in Angebot und Auftrag. Leistungsgeber wie z.B. Restaurants, Hotels, Marketing-Gesellschaften etc. können zusammen mit ihren Leistungen direkt in den Stammdaten hinterlegt werden. Bei der Erstellung von Angeboten und Aufträgen haben Deltaplan-Kunden damit einen direkten und schnellen Zugriff auf diese Leistungspositionen (Arrangement-Bausteine) und können diese einfach für den jeweiligen

Kunden auswählen. Im Alltagsgeschäft erleichtert dies die Erstellung von Angeboten mit Arrangements erheblich und vereinbarte Konditionen mit Leistungsgebern sowie kalkulatorische Auf- und Abschläge sind jederzeit verfügbar. Das Update der Mietbussoftware erhalten alle Kunden mit Softwaremiet- oder Wartungsvertrag automatisch und kostenfrei. www.deltaplan.de.

Bordküche Multi Plus 2G

- Einfache Bedienung durch Touch-Display
- Extrem leichte Bauweise
- In unterschiedlichen Ausführungen erhältlich

Technik in Bestform

Mehr auf www.tmtech.de

TM Technischer Gerätebau GmbH
Böttgerstraße 13 | 89231 Neu-Ulm | www.tmtech.de

Eine Vision wird Wirklichkeit

Der Elektro-Gelenkbus Sileo 18 in der Praxis/Deutsch-türkischer Hersteller produziert in Türkei und Salzgitter

(cb) Während sich Elektro-Pkw noch schwer tun beim Kunden, weil in erster Linie Kaufpreis und Reichweite noch nicht den Erwartungen entsprechen, ist der Elektrobus bereits einen Schritt weiter. In Sachen Wirtschaftlichkeit ist die Lücke zum Dieselpendler bereits deutlich geschumpft, und Anbieter wie Sileo können dank ausreichendem Platzangebot auf dem Busdach für die Elektrokomponenten wie vor allem die tonnenschweren Batterien die benötigten Umläufe weitestgehend bedienen.

So war der Prototyp des Sileo 18 zu unserer absoluten E-Gelenkbus-Testpremiere die 407,4 km vom Werk in Salzgitter nach Bonn non-stop mit einer verbliebenen Restladung von 2 % gefahren. Auch wenn dabei natürlich viele Autobahnkilometer im Maximaltempo von 75 km/h zu Buche standen, zeigt das Resultat dennoch das Reichweiten-

ohnein selten mehr als 120 Passagiere, wie diverse Untersuchungen von Verkehrsunternehmen ergaben.

Lange Garanzzeiten

Die nächtliche Aufladung kann per mobilem 64-kW-Ladegerät erfolgen. Bei mehreren Einheiten empfiehlt sich aber die von Sileo ebenfalls entwickelte „Dynamische Ladematrix“ (DLM) in Form eines Containers, der bis zu zehn Fahrzeuge versorgt. Die Kosten dafür beziffert Sileo-Projektleiter Stephan Rudolph gegenwärtig auf rund 1.000 Euro pro Lade-kW, was bei eben diesen zehn Bussen Systemkosten in Höhe eines Fahrzeugwerts entspräche. Im Gegensatz zu herkömmlichen Batterien, deren Lebensdauer auf maximal fünf bis sechs Jahren taxiert wird, sei beim Sileo 18 mit seinem intelligenten, selbstregelnden Batteriemangementssystem Single-Cell-Loading (SCL) mit einem

Retarderhebel – angesteuert werden. Man kann mit ihm einstellen, wie stark der Bus bremst und rekuperiert, wenn man den Fuß vom Gas nimmt. Für den Überlandverkehr empfiehlt sich die Stufe eins, im innerstädtischen Einsatz die Stufe zwei. Derzeit zeichnet sich jedoch eine Lösung ab, bei der auf Kundenwunsch eine bestimmte Verzögerung im Steuerungssystem tief einprogrammiert wird – unabhängig vom individuellen Fahrverhalten also.

Probleme am Berg

Die Ansteuerung der beiden ZF-Elektroportalachsen AVE 130 ist unabhängig von der Beladung immer gleich. Ist das Fahrzeug schwerer, stellt das intelligente System lediglich mehr Drehmoment zur Verfügung. Allerdings zeigte der Sileo 18 gewisse Schwierigkeiten am Berg. Doch bei einer zweiten Testfahrt, als die Techniker Parameter verändert hatten, bewältigten wir selbst Anstiege bis 11 % relativ problemlos. Nachbesserungsbedarf gibt es daneben noch in einigen Punkten. Dazu zählt die eingeschränkte Fahrersicht. Spiegelungen und dicke Heizdrähte im Fahrerfenster erschweren beispielsweise den Blick in den linken Außenspiegel. Die Hälfte des rechten Eckspiegels wird dagegen durch die Innenverkleidung verdeckt. Aufgefallen sind außerdem die nicht optimale Verklebung von Dachpaneelen und vor allem das für einen Elektrobus relativ hohe Geräuschniveau im Inneren. Das resultierte u. a. aus dem gelegentlichen Gegeneinanderschlagen der Faltenbalgrippen, vor allem aber vom Fahrwerk und Antrieb her. In diesem Punkt soll es aber noch deutliche Verbesserungen geben, beispielsweise bei der Dämmung der Radhäuser. „Wir haben das Testfahrzeug in nur zwei Monaten aufgebaut und bekommen es durch das große Kundeninteresse jetzt nicht wieder, um nötigere Arbeiten ausführen zu können“, sagt Rudolph mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Deshalb werden im Moment vier weitere Kundenerprobungsfahrzeuge vorbereitet. Nach jeweils rund 46 km über den



Entspanntes Fahren: EuroBus-Tester Claus Bünningel ganz relax hinter dem Steuer des Sileo 18.

potenzial des Elektrobus. 250 km sollte er auch auf Linie auf jeden Fall mit einer Ladung absolvieren können. Das reicht für die meisten Anwendungen im Stadtlinienverkehr aus. Bei den Stadtwerken Bonn (SWB) betragen die täglichen Umlaufstrecken bei 46 % der Linien maximal 200 km, in 23 % der Fälle bis zu 250 km, bei weiteren 15 % bis 300 km. Ähnlich bei der Hamburger Hochbahn: bis 150 km rund 72 %, bis 300 km weitere rund 26 % und darüber nur etwa 2 %.

Ausfall von maximal drei Zellen – von wohlgenutzt 474 – in ersten zwölf Monaten zu rechnen, „danach keine einzige mehr“. Sileo gewährt daher zehn Jahre Garantie auf seine 300-kWh-Lithium-Eisenphosphatbatterien. „Wir erwarten jedoch eine Lebensdauer von mindestens 15 Jahren“, ist Rudolph überzeugt. In diesem Zeitraum soll es laut seiner Einschätzung zu keinen bemerkbaren Leistungseinbußen kommen, auch wenn die Kapazität um rund 13 % sinkt. „Das merkt der Anwender aber nicht, da die Batterie deutlich überdimensioniert ist.“ Solche Lebenszyklen können wir im Test natürlich nicht nachprüfen, dafür aber Verbrauch und Handling. Trotz des hohen Schwerpunkts ist das Fahren mit dem Sileo 18 völlig problemlos, wie wir feststellten – er lässt sich kaum anders als ein Dieselpendler steuern. Einziger wesentlicher Unterschied: Die Elektrobremse kann zusätzlich zum Fußpedal auch über einen Handhebel – ähnlich ei-

Möglich wäre es durchaus, weitere Batteriezellen hinzuzufügen, um die Reichweite zu erhöhen. Diese Maßnahme würde allerdings das gegenwärtig bereits relativ hohe Leergewicht des Sileo 18 von 20 t weiter steigern. Schon jetzt darf er rechnerisch maximal 116 Personen befördern – deutlich weniger als ein entsprechendes Dieselpendler. Auf der anderen Seite transportieren Gelenkbusse aufgrund des zur Verfügung stehenden Raumangebots



Noch wird Heizöl in einem Tank mitgeführt und zu Erwärmung des Fahrzeuginnenraums in der Zusatzheizung Spheros S 300 verbrannt. Eine Alternative könnte eine Wärmepumpe darstellen.



Rein äußerlich kommt der Sileo 18 fast unauffällig daher. Geschickt verborgen hinter aerodynamischen Dachverkleidungen sitzt die Hochvolttechnik des Elektrobusse.



Die Verarbeitung des Deutsch-Türken ist ansprechend. Ebenfalls positiv: der gestalterisch attraktive Heckbereich ohne störenden Motorturm.

Stadtlinienparcours mit knapp 100 Stopps inklusive Türöffnung bei einem Durchschnittstempo von ca. 16 km/h standen bei uns eine Rekuperationsrate von knapp 60 % und ein Verbrauch von rund 0,92 kWh/km auf dem Tableau. Einen solchen günstigen Wert kannte man bis vor kurzem noch nicht einmal von Solo-E-Bussen. Mit Beladung sind lediglich rund 0,3 bis 0,4 kWh/km zu addieren, so Rudolph. Folgerichtig erzielten die Stadtwerke mit zu Testzwecken beladenen Fahrzeugen auf den äußerst anspruchsvollen Linien 601 und 608 mit teilweise starken und langen Steigungen Werte um 1,3 kWh/km. „Mit allen Ladeverlusten rechnen wir realistisch mit rund 1,7 kWh/km im Alltagseinsatz“, ergänzt der Sileo-Mann. Inklusive Rekuperationsgewinnen kommt man bei der 300-kWh-Batterie auf eine nutzbare Leistung von mindestens 330 kWh.

Höhere Kilometerkosten

Natürlich muss im Winter seinen Heizölkonsum von rund 2 l pro Std. bzw. rund 11–13 l/100 km hinzuaddieren, den die Zusatzheizung

schluckt. Deshalb arbeitet man bei Sileo zusammen mit Partner Spheros an der Entwicklung einer Wärmepumpe, die ab Herbst zur Verfügung stehen soll. Damit kann dann gänzlich auf fossile Brennstoffe verzichtet werden, allerdings verteuert dieses aufwendige System die Gesamtheit Sileo 18 weiter. Zwar hält man sich bei den Niedersachsen bedeckt, was den Kaufpreis für den Gelenkbus angeht. Nimmt man jedoch einen gegenwärtigen realistischen Wert von rund 700.000 Euro für solche E-Busse, dann wäre nach einer Vollkostenrechnung – inklusive Aufwendungen für die Ladestation und erhöhter Zinslast gegenüber einem Dieselfahrzeug – der Sileo 18 pro km noch deutlich teurer unterwegs. Wir errechneten auf erste konkrete Kaufpreisdaten. Dank kostengünstiger Produktion der Rohkarossen in der Türkei hat Sileo aber schon beim Elektro-Solo einen akzeptablen Rahmen einhalten können. Dank offensichtlich langer Batteriestandzeiten ist beim Elektrobus ein Rahmen einhalten möglich. Fragezeichen gibt es dagegen noch beim unbefriedigenden weil fossilen Heizsystem und hinsichtlich der vergleichsweise geringen Fahrgastkapazität. Claus Bünningel



Aus der Stromversorgung in der SWB-Werkstatt wird der Sileo 18 über das mobile 64-kW-Ladegerät mit „Saft“ versorgt. Künftig sollen jedoch Ladecontainer zum Einsatz kommen.

Madrid steht auf Erdgas

Verkehrsbetriebe EMT ordern 82 Mercedes-Benz Citaro NGT



Der Erdgas-Citaro im Einsatz.

Madrid. Die Verkehrsbetriebe EMT der spanischen Hauptstadt Madrid mit ihren rund 3,2 Millionen Einwohnern setzen beim Busverkehr bereits seit vielen Jahren auf alternative Antriebe. Schwerpunkt wird den alternativen Antrieben bei der Gasmotor sein. Bis heute konnte durch den Einsatz von Erdgasfahrzeugen eine Reduzierung der Emissionen um mehr als 80 % erreicht werden. Mit der Order

von 82 Mercedes-Benz Citaro NGT (Natural Gas Technology) Omnibussen setzt die Städtische Verkehrsgesellschaft EMT Madrid (1.920 Busse im Fuhrpark) weiter voll auf diese umweltfreundliche Antriebstechnik. Bei den Fahrzeugen handelt es sich um 40 Mercedes-Benz Citaro Erdgas-Gelenkbusse mit einer Länge von 18 Metern sowie 42 Mercedes-Benz Erdgas-Solofahr-

zeuge mit einer Länge von 12 Metern. Der neue Citaro NGT mit Erdgasmotor setzt Maßstäbe bei Umweltfreundlichkeit und Komfort. Er ist ohne Einschränkung für die Verwendung von Bio-Erdgas nach DIN 51624 freigegeben. Damit wird die CO₂-Bilanz nochmals attraktiver: Denn dann fährt der Erdgasbus sogar nahezu CO₂-neutral. Zudem unterschreitet der Erdgasmotor das Geräuschniveau zum vergleichbaren Dieselmotor hörbar. Je nach Fahrzustand liegen seine Geräuschemissionen bis zu 4 dB(A) niedriger, das entspricht etwa einer Halbierung des subjektiv empfundenen Geräuschniveaus.

Das Segment der Stadtbuse in Westeuropa beläuft sich auf durchschnittlich rund 10.500 Neuzulassungen im Jahr mit einem stabilen Niveau. Auf den hochspezialisierten Bereich der Stadtomnibusse mit Erdgasantrieb entfallen in Europa derzeit knapp 1.000 Einheiten im Jahr. Mercedes-Benz rechnet damit, dass sich diese Zahl im Rahmen von Diskussionen über die Umweltbelastung in Ballungsgebieten oder Ressourcenschonung künftig weiter erhöhen kann. Hartmut Schick dazu: „Der neue Erdgasantrieb ist wie auch unsere Euro VI-Dieselelektrotechnologie eine bezahlbare Serientechnik, mit der dieses Ziel heute schon zu wirtschaftlichen Bedingungen erreicht werden kann“.

deltaplan
Software für Busunternehmen

Software miete

Investitionssicherheit durch Software miete

www.deltaplan.de

Setra seit 65 Jahren auf der Erfolgsspur

Über 107 000 Setra Omnibusse wurden seit Markengründung 1951 abgesetzt



Vor dem Setra KundenCenter (von links): der S 215 HD von 1976, der S 210 HD, 1988 und der S 315 HDH, Baujahr 1996.

Neu-Ulm. Jubiläum in Neu-Ulm im Werk von Setra: 65 Jahre liegen seit der Präsentation des ersten sich selbsttragenden (SETRA) Reisebusses S 8 hinter uns. Die Vorstellung des Fahrzeuges im Jahr 1951 war der Beginn einer Erfolgsgeschichte, die bis heute anhält.

Die Ulmer Erfindung, einen Reisebus in selbsttragender Bauweise zur Serienreife zu entwickeln, kann man als eine Revolution im Omnibusbau bezeichnen. 65 Jahre Setra ist auch das Ergebnis einer starken Kundenbindung und Kundentreue, die sich in eindrucksvollen Verkaufszahlen ausdrückt. Bis Ende 2015 konnten weltweit über 107 000 Einheiten der komfortablen Reise- und Linienbusse auf der ganzen Welt abgesetzt werden. 65 Jahre Setra – das Jubiläum steht auch für eine Vielzahl

an internationalen Auszeichnungen, Preisen und Pokalen, die die Vitriolen der Marke füllen.

Vom S 8 zur Setra TopClass

Die Marke Setra ist stolz auf ihre Wurzeln. Im Jahr 1951 stellten die Ulmer Kässbohrer Fahrzeugwerke den S 8 der Baureihe 10 vor. Der erste Omnibus mit selbsttragender Karosserie, Heckmotor und direktem Antrieb auf die Hinterachse wurde auf der Internationalen Automobilschau IAA in Frankfurt präsentiert. Neueste Generation ist die Baureihe 500, deren Reisebusse der ComfortClass und TopClass die Aspekte Wertigkeit, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit in einem neuen Maßstab in den Fokus rückt.

MB Linienbusse:

Mercedes:
2x MB O 530 Citaro CNG Gasbusse!
EZ: 10/07 und 10/08, 240/326 PS, 356 und 2888 tkm, 37 Sitze, Fahrer Klimaanlage, Rollstuhl-Rampe, Matrix Anlage

2x MB O 550 Integro,
EZ: 01/2009, 220 KW, 299PS, 169 bis 188 tkm, 52 Sitzplätze mit Gurt, 6-Gang, Euro 5, Klimaanlage, LAWO Matrix, Nebelscheinwerfer, Standheizung.

Reisebusse:

MB O 580 – 16 RHD Travego
EZ: 9/04, 320 KW, 435 PS, 808 tkm, Euro 3, 50 Sitze, AS-Tronic 12 Gang, Länge 12,82 m

MB O 580 – 17 RHD Travego
EZ: 12/06, 310 KW, 422 PS, 542 tkm, 52 Sitze, Euro 3, AS-Tronic, Farbe weiß, Länge 13,85 m

MB Tourismo 17 RHD-L
EZ: 8/07, 315 KW, 428 PS, 660 tkm, 53 Sitze, Euro 3, Schalter, AHK, 3-Achsen, Länge 13,99 m

MB Tourismo 16 RHD
EZ: 4/08, 458 tkm, 50 Sitze Luxline-Bestuhlung, 315 KW, 428 PS, Euro 4, 6-Gang-Schalter, weiß, Länge: 12,96 m

LANGREDER REISEN

D-31634 Steimbke
Tel.: 05026/902816/18
Fax: 05026/902828
E-mail: info@bus-langreder.de
Internet: www.langreder.de

Erste Elektrobusse in Thüringen

Sileo S10 von Salza Tours König in Bad Langensalza eingesetzt



Die beiden Sileo bei der Vorstellung auf dem Marktplatz. Foto: BDO

In der Kur- und Rosenstadt Bad Langensalza werden seit kurzem zwei rein elektrisch betriebene Stadtlinienbusse eingesetzt. Die feierliche Übergabe der Fahrzeuge vom Typ Sileo S10 an den Betreiber Salza Tours König fand auf dem Neumarkt im Beisein der Thüringer Ministerin für Infrastruktur und Landwirtschaft, Birgit Keller, statt. Elektromobilität ist die Zukunft im Nahverkehr. Davon sind Lutz und Mario König, Geschäftsführer der Salza Tours König in Bad Langensalza, überzeugt. Sie leben in einer Kurstadt und möchten einen Beitrag zur Lebensqualität der Gäste und Einwohner ihrer Stadt leisten. Mit der Entscheidung zum Kauf zweier Elektrobusse für den Stadtverkehr in Bad Langensalza geht eine mehrjährige Recherche- und Testphase zu ende. Anfangs hat man Hybridbusse getestet. Für Lutz König blieben Hybridfahrzeuge allerdings nur ein Zwischenschritt zur Elektromobilität.

Den Entschluss, E-Busse zu kaufen, fassten die Königs letztlich mit dem Inkrafttreten der Thüringer Investitionsrichtlinie 2015. Darin bekennt sich der Freistaat Thüringen zur Elektromobilität und fördert zum überwiegenden Teil die Fahrzeugmehrkosten infolge des Elektroantriebes. Im Dezember 2015 folgte eine EU-weite Ausschreibung für zwei Stadtbusse. Der Hersteller Sileo aus Salzgitter machte schließlich das Rennen. Die Fahrzeuge vom Typ S10

überzeugten bei den ausgiebigen Testfahrten durch hohe Zuverlässigkeit, gute Verarbeitung und vor allem dem größten Aktionsradius. Mit 10,70 m Länge sind die Niederflerbusse hervorragend geeignet für die Straßen der Kleinstadt. Die Antriebsbatterie (Lithium-Eisenphosphat) mit einer Kapazität von 200 kWh garantiert eine Reichweite von 200 km. Die Batterie und die Hochvolttechnik sind komplett auf den Fahrzeugdachern verbaut. In den Tests wurden Reichweiten von bis zu 240 km erreicht. Grund dafür ist die sogenannte Rekuperation. Bei diesem Prozess wird beim Abbremsen des Fahrzeuges elektrische Energie erzeugt, mit der wiederum die Antriebsbatterie gespeist wird. Die Räder der Hinterachse werden letztlich von zwei Rad-

narbenmotoren mit jeweils 120 kW Leistung angetrieben. Für das Spohende Laden der Batterie im Depot benötigt man etwa sechs Stunden. Kürzere Ladezeiten sind bei entsprechender höherer Anschlussleistung auch kein Problem.

TOP-OMNIBUSCENTER
Ihr starker Partner in Sachen gebrauchter Omnibusse!

9x Mercedes-Benz O 530 Citaro, EZ 2000-2002, teilw. grüne Plak. & teilw. Klima Mercedes-Benz O 345 Connecto, EZ 12/03, Euro 3, Klima, Automatik 6x MAN A23/A25, EZ 2001-2004, grüne Plakette & teilw. Klima MAN A20 Lion's City, EZ 02-05, Euro 3, teilw. Klima, Autom./Schaltung MAN A72, EZ 11/02, Euro 3, Schaltgetriebe 3x MAN A66 NM223, EZ 1998-2002, Klima 20x Setra S 315/319 NF/UL, EZ 1998-2002, Euro 2 oder 3, teilw. Klima Iveco Daily 50C16, EZ 02/13, Klima, 20 Sitze, Euro 5, guter Zustand

Viele weitere Busse und Bilder auf www.top-omnibuscenter.de
D-95700 Neuzery - Bayreuther Straße 7
info@top-omnibuscenter.de
fon +49 (0) 9234 973500 - fax +49 (0) 9234 973501

OV Steinborn GmbH
www.midiibus.de • 89155 Erbach
Tel.: 07305-919800 • us@steinborn-omnibus.de

Sprinter 516 Schnellbus 13 Sitze € 45.496,-	Sprinter 519 Urban Shuttle 150 PS, 22 Schichtbetrieb € 47.998,-	City Variante Daily bis zu 40 PKW € 112.500,-	Iveco Daily Schulbus bis zu 35 Sitze hoch € 97.500,-
--	---	--	---

Ständig ca. 10 Busse in unserer Ausstellung

Gebrauchte Ersatzteile
www.busteile-billiger.de
neu – überholt – gebraucht

www.BUSREISEN.CC

Protanti

Suche Omnibusse für Italien

Setra, Mercedes, Neoplan
MAN, Reisebus, Linienbusse
ab Bj. 84 auch Unfallbusse
gute Bezahlung.

Tel. 0039 0744 304730
Fax 0039 0744 304800
Funk 0039 348 3325922

E-SAVE

Mobile Waschanlage
100% Selbstbedienung mit Wasserdruck

Standort: Berlin-Dahlem
Neue Modelle

Wir kaufen gut gepflegte
Omnibusse gegen Barzahlung

P

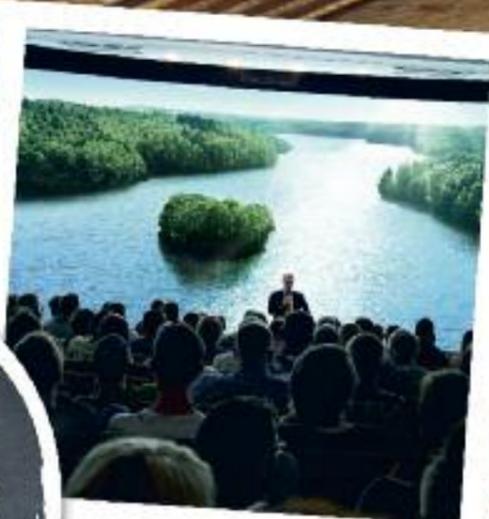
Poyan Omnibushandel
50534 Hürth/Köln
Tel.: 0 22 31 6 67 75 - Fax: 0 22 33 6 82 54
Handy: 0172 8 20 46 38
www.bushandel-poyan.de

Über 100 gepflegte Gebrauchtbusse

www.buspool.net

Das Internetportal der
Setra-Generalvertretungen

Frisch
vom Fass



Erleben Sie unser
180° Panorama-Kino



Lassen Sie sich von unserer
Leidenschaft für Bier begeistern



Unsere Biersommeliers führen Sie
in die Kunst des Bierbrauens ein

Jetzt
anmelden:
02732 880 880
krombacher.de



Krombacher
ERLEBNISWELT

Krombacher erleben

Begleiten Sie uns auf eine unvergessliche Entdeckungsreise.

Entdecken Sie unsere Leidenschaft für Bier, unser 180° Panorama-Kino, die spannenden Erlebnisstationen, den einzigartigen Raum der Sinne, die Faszination des Bierbrauens live in der Produktion und den berühmten Krombacher Dreiklang. Das und vieles mehr erwartet Sie bei Krombacher!